



**Технический паспорт
Инструкция по эксплуатации
пеллетного камина
ECO H 15÷25 кВт**

Содержание

1. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
2. ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
 - 2.1 ПАМЯТКА ДЛЯ УСТАНОВЩИКА
 - 2.2 ПАМЯТКА ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
3. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОПИСАНИЕ
 - 3.1 ОПИСАНИЕ
 - 3.2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СОГЛАСНО EN 303/5
 - 3.3 СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ
 - 3.4 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ И ХРАНЕНИЮ
4. УСТАНОВКА И МОНТАЖ
 - 4.1 ТРЕБОВАНИЯ К ПОМЕЩЕНИЮ
 - 4.2 КОЛИЧЕСТВО НЕОБХОДИМОГО ДЛЯ ГОРЕНИЯ ВОЗДУХА
 - 4.3 УСТАНОВКА КАМИНА В ПОМЕЩЕНИИ
 - 4.4 СОЕДИНЕНИЕ С ДЫМОХОДОМ
 - 4.4.1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ
 - 4.4.2 ПРОЕКТИРОВАНИЕ
 - 4.4.3 КОНТРОЛЬ МОНТАЖА ДЫМОХОДА
 - 4.5 ЗАПОЛНЕНИЕ СИСТЕМЫ ТЕПЛОНОСИТЕЛЕМ
 - 4.6 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ ОТОПЛЕНИЯ
 - 4.6.1 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН
 - 4.6.2 ЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ НАСОС
 - 4.6.3 АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВОЗДУХООТВОДЧИК
 - 4.6.4 РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАК
 - 4.7 ЗАЩИТА ОБРАТНОЙ ЛИНИИ ОТ КОНДЕНСАТА
 - 4.8 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ
5. ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТЛА
 - 5.1 ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОСТИ
 - 5.2 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТЛА
6. ПРАКТИЧЕСКИЕ ИНСТРУКЦИИ И СОВЕТЫ
 - 6.1 ТОПЛИВНЫЕ ГРАНУЛЫ (ПЕЛЛЕТЫ)
 - 6.2 ЗАПОЛНЕНИЕ ТОПЛИВНОГО БАКА
7. УПРАВЛЕНИЕ КОТЛОМ С ПОМОЩЬЮ СЕНСОРНОГО ДИСПЛЕЯ
 - 7.1 ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ ДИСПЛЕЯ
 - 7.2 ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ
 - 7.3 КОНТРОЛЬ И РЕГУЛИРОВАНИЕ
 - 7.4 МОДУЛЯЦИЯ
 - 7.5 ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ КОТЛА
 - 7.5.1 ВКЛЮЧЕНИЕ
 - 7.5.2 ВЫКЛЮЧЕНИЕ
 - 7.6 НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ
 - 7.7 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА
 - 7.8 МЕНЮ
 - 7.9 АВАРИЙНАЯ СИТУАЦИЯ
8. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
9. ДЕМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ
10. ТАБЛИЦА УСТРАНЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Отопительная установка (камин) торговой марки WIRBEL™ (Производитель) собирается и тестируются в соответствии с требованиями безопасности и нормами европейских стандартов EN 303-5. Камин спроектирован для применения в системах центрального отопления горячей водой с открытой или закрытой циркуляцией только в порядке, описанном в данном руководстве. Любое другое применение камина считается некорректным.

Во время эксплуатации котла не забывайте, что данная отопительная установка работает в режиме высоких температур. При неосторожном обращении с отдельными частями оборудования существует опасность получить ожог. Во избежание опасных ситуаций, причинения физического и морального ущерба просим строго следовать указаниям по технике безопасности.

При наличии неисправностей оборудования и системы в целом запуск в работу котельной установки категорически запрещён до момента исправления всех выявленных проблем.

Целевая группа

Данное руководство обязательно к ознакомлению для лиц, эксплуатирующих данное оборудование.

Отопительная установка не предназначена для использования людьми с физическими или психическими недостатками, с недостаточным опытом и/или знаниями кроме случаев, когда они находятся под надзором ответственного за их безопасность лица или получают от него необходимые указания.

Отопительная установка не предназначена для использования детьми. Дети должны находиться под надзором! Исключить игры детей в помещении, где расположен котёл.

Установка, настройка и ввод в эксплуатацию оборудования осуществляется в соответствии с действующими стандартами и правилами техническими специалистами, которые ознакомлены с данным руководством.

Сервисное обслуживание должно производиться исключительно представителями авторизованных сервисных подразделений.

Опасность!

Регулярно производите чистку камина. Некорректное или нерегулярное обслуживание может поставить под угрозу безопасную эксплуатацию камина и привести к травме, либо вызвать повреждения имущества.

Неграмотно производимые работы на отопительной установке могут послужить причиной несчастных случаев, в том числе опасных для жизни. Не прикасайтесь к электрическим частям камина влажными руками.

Исключить возможность заливки бункера и шнеков водой. При попадании воды необходимо отключить камин и полностью выбрать мокрое топливо из бункера и шнека. Работа камина при не выполнении данного условия может закончиться поломкой отдельных механизмов камина.

Легковоспламеняющиеся материалы/жидкости не должны быть оставлены в непосредственной близости от отопительной установки.

Действия при пожаре!

При пожаре возникает опасность ожогов и взрыва.

- Выключить электропитание, подаваемое на элементы системы отопления;
- Закрыть запорные вентили в линиях подачи топлива;
- Для тушения пожара использовать огнетушитель подходящих классов.

Продукты сгорания могут стать причиной отравления.

- Проветрить помещение, в котором установлен котёл;
- Не допускать попадание дымовых газов в жилые помещения.

Внимание!

В случае механического повреждения внутренних частей камина, его эксплуатация строго запрещена. Установка или замена деталей должна выполняться только специалистами. Детали, не разрешенные к применению изготовителем отопительной установки, могут вызвать ее повреждение или ухудшение ее работы.

2 ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Данное техническое руководство предназначено для описания работы отопительной установки, правил эксплуатации, безопасности и обслуживания, а также является необходимым комплектом и должно храниться у Пользователя.

Несоблюдение инструкций, представленных в данном техническом руководстве, может вызвать травмы или материальный ущерб. Пользователь камина обязан строго придерживаться рекомендаций данного руководства. В противном случае гарантия не будет признана.

В случае наличия ошибок при расчете системы отопления, которые приводят к неудовлетворительной работе отопительного оборудования, ответственность несет проектная организация.

Данное техническое руководство содержит специальную информацию для лицензированных установщиков и сотрудников авторизованных сервисных центров. Пользователь не должен производить никаких изменений в настройках камина.

2.1 ПАМЯТКА ДЛЯ УСТАНОВЩИКА

Лицензированные монтажники и сотрудники авторизованных сервисных центров при работе с отопительной установкой должны выполнять следующие требования:

- Использовать соответствующие инструменты и средства индивидуальной защиты.
- Использовать только оригинальные запасные части.

2.2 ПАМЯТКА ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Пользователь должен ознакомиться с работой и эксплуатацией системы отопления, а именно:

- Хранить данное техническое руководство, а также другие документы, имеющие отношение к камину, в отдельном конверте в безопасном и доступном месте..
- Ознакомиться с необходимым наличием вентиляции и системы дымоходов, а также быть проинформированным о том, что запрещено делать какие-либо изменения в камине.
- Ознакомиться с использованием приборов автоматизации и работы, приборов контроля и температуры, термостатов и радиаторов для обеспечения наилучшей экономии топлива. Ознакомиться с тем, что для соответствия современным стандартам, необходимо производить контроль и сервисное обслуживание согласно правилам и запланированным срокам сервиса, указанным в данном техническом руководстве.
- В случае продажи или передачи камина другому Пользователю, новый Пользователь или установщик должен ознакомиться и получить всю документацию по камину.

3 ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОПИСАНИЕ

3.1 ОПИСАНИЕ

- Каминьы WIRBEL™ ECO H спроектированы в соответствии со стандартом EN 303:5 и предназначены исключительно для работы в системах центрального отопления. Благодаря имеющейся теплоизоляции большую часть выработанного тепла каминьы передают для нагрева теплоносителя. Размеры отопительной установки специально приспособлены для расположения в небольших помещениях или в местах, где существует проблема транспортировки через определенные узкие проходы.
- Каминьы WIRBEL™ ECO H предназначены для сжигания древесных гранул – пеллет. Ввиду того, что количество воздуха, необходимого для горения, строго контролируется, пеллеты сгорают практически полностью. Благодаря своим уникальным характеристикам и минимальному потреблению топлива обеспечивается максимальная выходная мощность камина с минимальной эмиссией CO₂. Пламя, возникающее в результате сжигания

биомассы в камине, выделяет такое же количество двуокси углерода (CO₂), как это происходит при естественном разложении древесины. Камин отличается тихой работой и отвечает самым строгим экологическим требованиям по выбросам вредных веществ.

- Камин WIRBEL™ ECO H работают по принципу двухэтапного сгорания - новая подача кислорода (путем добавления воздуха) позволяет дополнительно сжигать газы, которые не полностью сгорают. Таким образом, наблюдается значительное увеличение тепловой эффективности и сокращение вредных выбросов окиси углерода (CO). Все значения выбросов находятся в пределах значения для самого высокого класса (класс 5).
- Модель WIRBEL™ ECO H – это модификация где элементы котельной уже установлены в корпусе котла: циркуляция насос, расширительный бак, предохранительный клапан. Котел поставляется с заводскими настройками, которые обеспечивают эффективное сгорание пеллет.
- Все процессы работы автоматизированы (розжиг, горение, регулирование мощности). Камин содержит автоматику, которая может поддерживать установленную температуру теплоносителя, воздуха в помещении, оснащены системами защиты от перегрева, проникновения огня в бункер и автоматического розжига. Контроль сгорания является многоступенчатым (модулируемым), что позволяет поддерживать определенные режимы работы камина.
- Перемещение древесных гранул из бункера в горелку осуществляется двумя этапами: через внутренний транспортер и трубку подачи. Таким образом, резервуар для пеллет и горелка не имеют взаимного механического соединения, что предотвращает вероятность воспламенения топлива. На выходе из части коллектора дымохода установлен вытяжной дымосос, что создает определенное давление (вакуумную систему). Сжигание топливных гранул происходит в горелке, где смесь первичного и вторичного воздуха создает оптимальные условия для горения.
- Регулярная чистка камина снижается до абсолютного минимума (каждые 15 дней) если использовать качественное топливо.
- Во время эксплуатации камина существует вероятность образования влаги в дымоходе и в камере сгорания. При постоянном значении давления это явление представляет собой конденсат, а не утечку теплоносителя. Причиной конденсации является большая разница температур в подающей и обратной линиях. Это может являться следствием ошибок проектирования.



Рисунок 1.

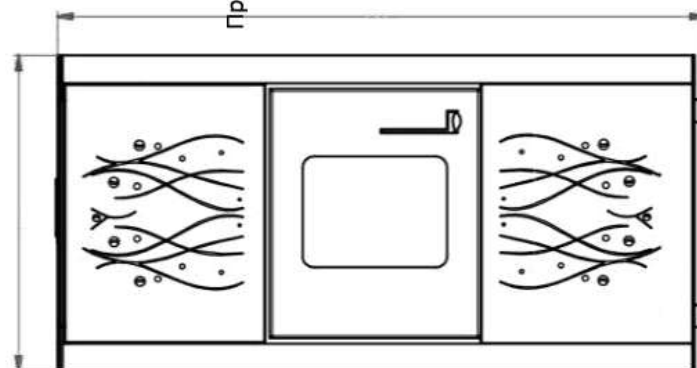
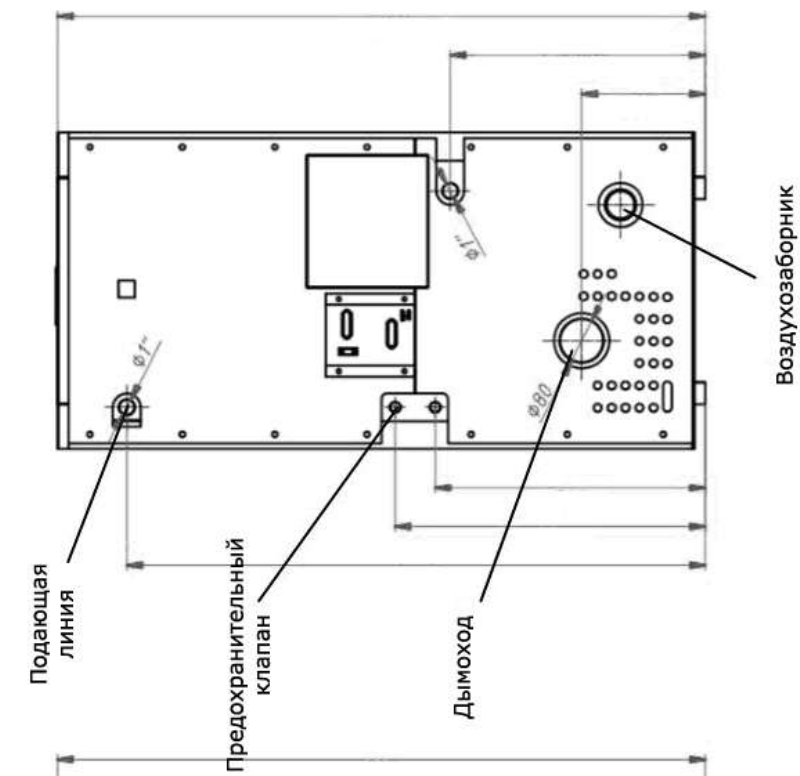
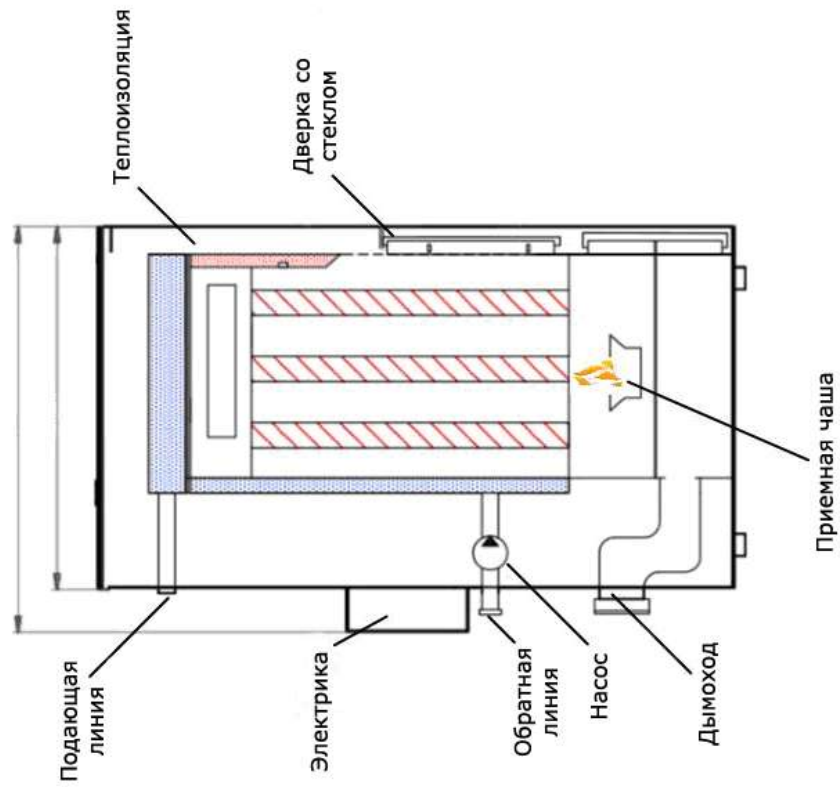


Рисунок 2. Вид и размеры камина WIRBEL™ ECO H 15÷25 кВт

3.2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СОГЛАСНО EN 303/5

МОДЕЛЬ КАМИНА	Ед. изм.	15	20	25
Суммарная мощность	кВт	4÷15	6÷20	7÷25
Мощность воздушного обогрева	кВт	0,9÷1,5	0,9÷1,5	1,4÷2,25
Мощность водяного обогрева	кВт	3,1÷13,5	5,1÷18,5	5,5÷22,75
Глубина котла (С)	мм	720	720	735
Ширина котла (В)	мм	565	565	565
Высота котла (А)	мм	1035	1035	1160
Диаметр дымохода	мм	80	80	80
Диаметр отверстия подачи воздуха	мм	60	60	60
Высота подключения дымохода (Е)	мм	230	230	230
Вход / выход воды	G	1"	1"	1"
Наполнение / слив	G	1/2"	1/2"	1/2"
Максимальное потребление гранул	кг/час	4,2	4,5	5,2
Минимальное потребление гранул	кг/час	1,4	1,4	2,1
Степень эффективности при максимальной мощности	%	93,3	93,3	93,3
Степень эффективности при минимальной мощности	%	94	94	94
Минимальное сопротивление камеры сгорания	Па	5	5	5
Оптимальное сопротивление камеры сгорания	Па	10	10	12
Максимальное время горения при полной загрузке бункера	час	21	21	30,4
Минимальное время горения при полной загрузке бункера	час	8	6	8,3
Обогреваемый объём	м ³	100÷250	150÷300	200÷400
Вместимость бункера	кг	30	30	45
Подключаемое электричество	В/Гц	230/50	230/50	230/50
Потребляемая мощность системы автоподжига	Вт	450	450	450
Вес камина	кг	205	205	230
Объём воды в камине	л	30	36	42

Таблица 1. Технические характеристики камина WIRBEL™ ECO H 15÷25 кВт

3.3 СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

Камин поставляется в готовом к работе состоянии, т.е. с установленной теплоизолирующей облицовкой. В комплект поставки входят:

- набор инструментов для чистки;
- пульт управления встроенный в камин;
- циркуляция насос, расширительный бак;
- предохранительный клапан;
- автоматический сбросной клапан;
- дымосос;
- электрические кабели с разъёмами;
- техническое руководство с гарантийным талоном.

По этой причине нет необходимости устанавливать данные компоненты в систему отопления, что позволяет экономить пространство.

3.4 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ И ХРАНЕНИЮ

Камин транспортируется вместе с установленной теплоизолирующей облицовкой, покрытой защитной пленкой. Транспортирование камина допускается всеми видами транспорта грузоподъемностью превышающей вес камина и при условии защиты его от атмосферных осадков и механических повреждений.

Камин всегда должен находиться в вертикальном положении (в том числе при транспортировке и хранении) – не допускать наклон камина вперед!

Опрокидывание камина во время погрузки, транспортировки или установки представляет серьезный риск и может привести к его повреждению.

Камин опирается на пластиковые штифты с болтами M10 (4 штуки), которые ввинчиваются в основание. На винтах имеются резьбовые гайки M10 (мм) с пластмассовыми деталями. Ноги полностью опущены до основания камина.

Камин можно хранить в помещениях защищенных от атмосферного воздействия при температуре от 0°C до +40°C. Влажность в помещении не должна превышать критическое значение 80%, чтобы избежать образования конденсата.

4 УСТАНОВКА И МОНТАЖ

Монтаж отопительной установки должен производиться исключительно лицензированными установщиками или сотрудниками авторизованных сервисных центров в точности с инструкцией.

При установке и монтаже котельного оборудования, должны быть соблюдены конкретные требования и правила:

- правила и нормы, касающиеся установки отопительной системы с устройствами безопасности.
- строительные нормы и правила по установке дымоходов, подачи воздуха и выхлопных газов.

4.1 ТРЕБОВАНИЯ К ПОМЕЩЕНИЮ

Внимание!

Несоответствующие условия окружающей среды могут привести к повреждению отопительной установки и поставить под угрозу безопасность её эксплуатации.

- Обеспечить температуру воздуха в помещении не ниже +5 °C и не выше +35 °C
- Избегать загрязнения воздуха галогенопроизводными углеводорода (они содержатся, например, в красках, растворителях и чистящих средствах) и сильного запыления (например, в результате проведения шлифовальных работ).
- Избегать длительной высокой влажности воздуха в помещении (например, из-за постоянной сушки белья).

4.2 КОЛИЧЕСТВО НЕОБХОДИМОГО ДЛЯ ГОРЕНИЯ ВОЗДУХА

Для эффективного горения топлива помещение, где будет установлен камин необходимо оборудовать хорошей приточно-вытяжной вентиляцией и организовать стабильно работающий дымоход для отвода продуктов горения. В помещении должно предусматриваться вентиляционное отверстие установленное на внешней стене защищенное сеткой или решеткой, через которое поступает свежий воздух.

Внимание!

Отверстие внешнего источника воздуха для горения не должно соединяться трубами или шлангами.

Запрещается подача воздуха для горения из гаража, склада для горючих материалов или из помещения, где есть опасность пожара.

Площадь живого сечения A вентиляционного отверстия рассчитывается с учетом мощности камина по формуле:

$$A = 6; 02 \cdot Q$$

где A – площадь в см^2 , Q – мощность котла в кВт.

- рассчитать минимальное пространство, необходимое для технического обслуживания и чистки камина, а также для обеспечения пожарной безопасности.
- определить, соответствует ли степень электрической защиты характеристикам помещения, в котором будет размещаться камин.
- исключить влияние атмосферных условий, т.к. камин не предназначен для использования на открытом воздухе.
- в помещении, где расположен камин оборудовать вентиляционное отверстие для оптимального горения.
- периодически проводить проверку помещения, чтобы убедиться, что воздух для горения поступает прямо в камеру сгорания

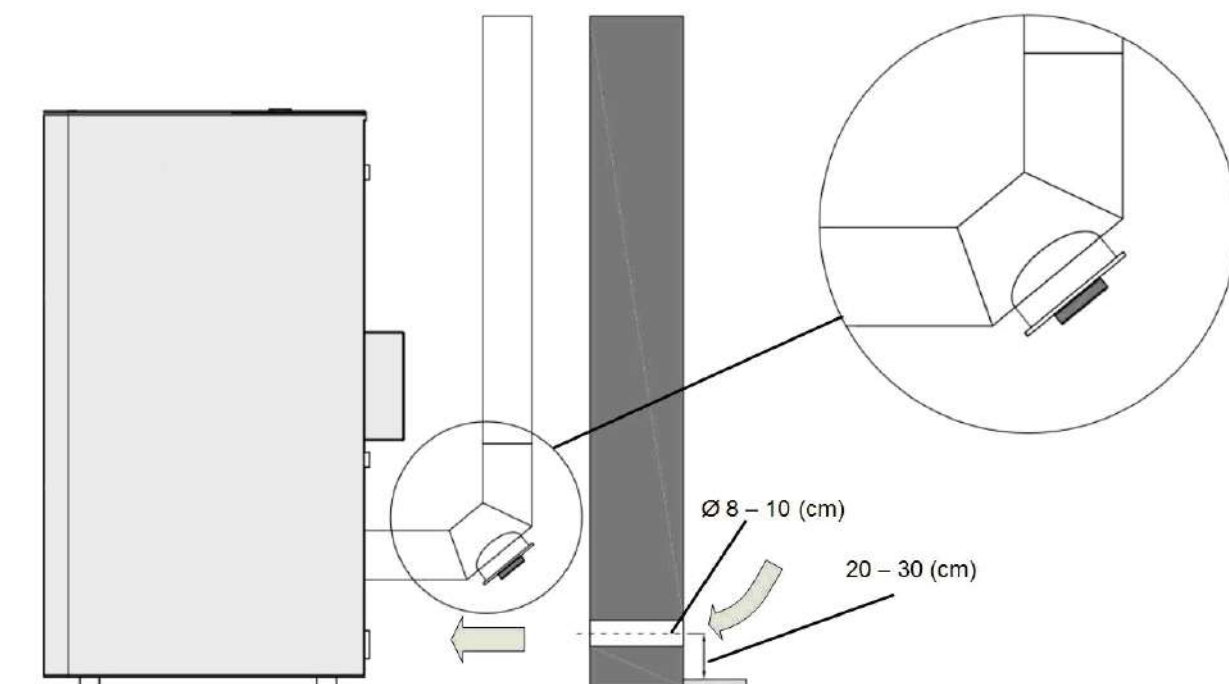


Рисунок 3. Минимальные промежутки для установки вентиляционных решёток

4.3 УСТАНОВКА КАМИНА В ПОМЕЩЕНИИ

Установка и монтаж должен выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями по эксплуатации и техническому обслуживанию. Камин необходимо снять с поддона и освободить от упаковки в том месте где он будет эксплуатироваться. По стандартам безопасности камин необходимо установить на твердую горизонтальную поверхность или сделать специальную

подставку из негорючих материалов. Рекомендуется устанавливать на бетонное основание высотой 50-100 мм.

Распаковывая камин, следует убедиться, что оборудование находится в полной комплектации, обшивка камина не повреждена, а все части камина в рабочем состоянии.

После распаковки изделия и установки на место, необходимо отвинтить все ноги, чтобы общая высота от пола до основания камина составляла около 25 мм. После выравнивания по горизонтали, затяните гайки с помощью 17-гаечного ключа.

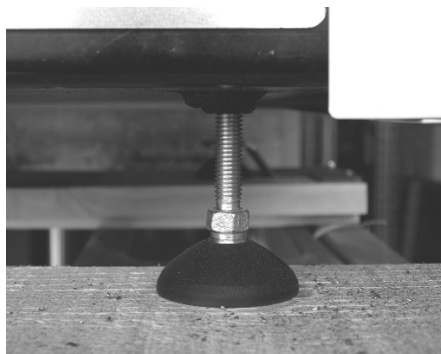


Рисунок 4.

Внимание!

Перед процессом монтажа необходимо проверить соответствуют ли условия помещения, где будет установлен камин, размерам рекомендованным Производителем. Легковоспламеняющиеся предметы или жидкости не должны находиться на котле и ближе минимального расстояния, указанного на рисунке:

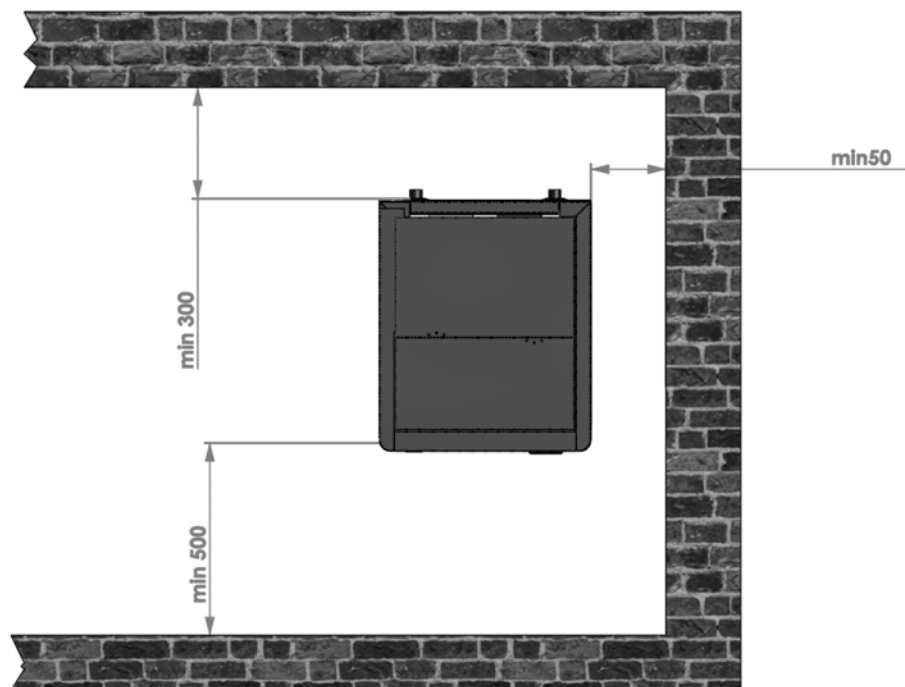


Рисунок 5. Расположение камина в помещении

4.4 СОЕДИНЕНИЕ С ДЫМОХОДОМ

Для камина WIRBEL™ ECO H не требуется дымоход с естественной тягой и особыми параметрами в классическом строительном исполнении. Система выброса дыма от камина работает под отрицательным давлением в камере сгорания, поэтому единственной задачей дымохода является вывод продуктов горения из здания наружу. Достаточно организовать обычный фасадный вывод дымовых газов, так как камин работает с принудительной тягой. Очень важно, чтобы система дымоудаления была герметично закрыта (герметизирована).

Однако для правильной работы при неблагоприятных ситуациях (сильный ветер, давление воздуха

снаружи, исчезновение электроэнергии) и по экологическим соображениям, желательно наличие вертикальной дымовой трубы, построенной с сопротивлением 10-14 Па.

Материалы для строительства дымовой трубы должны быть огнеупорными. Для уменьшения потери тепла дымовая труба должна быть выполнена из керамических элементов с изоляцией толщиной 50 мм или из стальных сэндвич-элементов. Стальной дымоход должен иметь заземление в соответствии с существующими стандартами и правилами. Заземление дымохода должно быть отделено от заземления камина.

Для дымоудаления можно также использовать классические кирпичные дымовые трубы. Можно использовать только полнотелый керамический кирпич, силикатный или бетонный не стойкий к высоким температурам и кислотам. Внутренняя поверхность кладки дымохода должна быть ровной, без потеков раствора, швы полностью заполнены. Кирпичный дымоход состоит из нескольких дымоотводных каналов. В нижней части каждого из них должна быть расположена камера или карман для сбора сажных отложений. На каждую камеру устанавливаются дверцы, которые позволяют производить очистку каналов при снижении тяги в дымоходе.

4.4.1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

- Дымоход предназначен только для отвода продуктов сгорания и подвода воздуха для горения.
- Конструкция дымовой трубы должна соответствовать действующим стандартам региона, где будет установлен камин.
- Установку дымохода следует доверить квалифицированным специалистам (особенно в части соблюдения противопожарных правил).
- Все стыки должны быть хорошо заизолированы, чтобы избежать утечки дымовых газов в помещение.
- Сечение дымовой трубы должно соответствовать дымовому патрубку котла, т.е. не меньше Ø80 мм (недопустимо уменьшение сечения). У дымовых труб прямоугольного сечения отношение сторон не должно превышать 1÷1,5
- Соединение камина с вертикальной дымовой трубой желательно обеспечить под углом 45° для лучшего прохождения дымовых газов. Металлический дымоход не должен иметь более трех поворотов или изгибов, а их радиус не должен быть меньше диаметра дымоходной трубы. В нижней части дымовой трубы должен иметься люк для технического обслуживания.
- По всей длине дымохода следует избегать большого количества изгибов, а также «карманов» для дымовых газов и негерметичных соединений разных частей дымохода, которые позволяют дымовым газам проникать внутрь или уменьшать тягу дымовой трубы.
- Верх оголовка дымохода (устье дымовой трубы) должно располагаться вдали от других конструкций и быть примерно на 1 метр выше соседних зданий или 0,5 метра выше конька кровли, чтобы избежать влияния зоны ветрового подпора. Если дальше, выше 0,5 метра от проведенной к горизонту линии с наклоном в 10° от конька. При проектировании следует стремиться располагать дымоход поближе к коньку.
- Каждая дымовая труба должна иметь колпак для защиты от дождя и загрязнений извне. Ширина колпака должна в два раза превышать диаметр дымовой трубы, а в случае прямоугольного сечения дымохода в два раза больше самой длинной стороны.
- При сгорании топлива выделяется сажа, которая оседает на стенках дымохода, поэтому чистку дымохода необходимо производить 1÷2 раза в год.

ОСОБЕННОСТЬ КОНСТРУКЦИИ	ДИАМЕТР ДЫМОХОДА, мм	СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ
Длина трубы менее 5 м	80	Приемлемо (для 35 кВт)
Требуется длина трубы более 5 м	120	обязательно
Для установки в местах выше 1200 метров над уровнем моря	120	рекомендуется

Таблица 2.

Камин предназначен для подключения к дымоходным трубам диаметром 80 мм. Используйте изолированные трубы из нержавеющей стали (двойная стенка) с диаметром, указанным в таблице 2. Гибкие трубы не допускаются.

4.4.2 ПРОЕКТИРОВАНИЕ

- определение места подключения и соответствующей части дымохода для подключения трассы дымохода со стороны прибора;
- определение места выхода и соответствующей детали дымохода для завершения трассы дымохода со стороны выхода;
- составление трассы – функциональное определение деталей для соединения места а) с местом б);
- соблюдение (контроль) общей допустимой длины трассы дымохода;
- подготовка заказа (составление заявочных данных) на уже определённые детали.

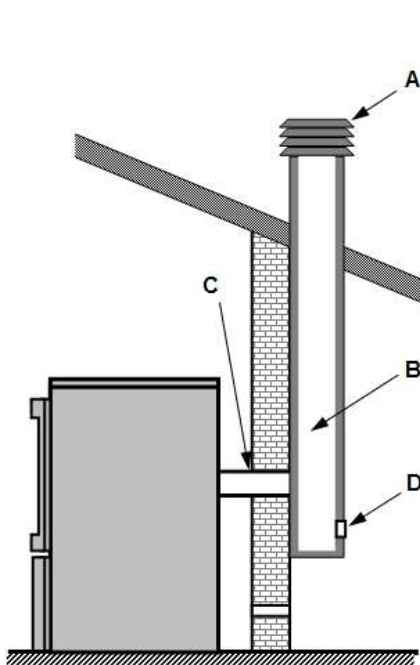


Рисунок 6.

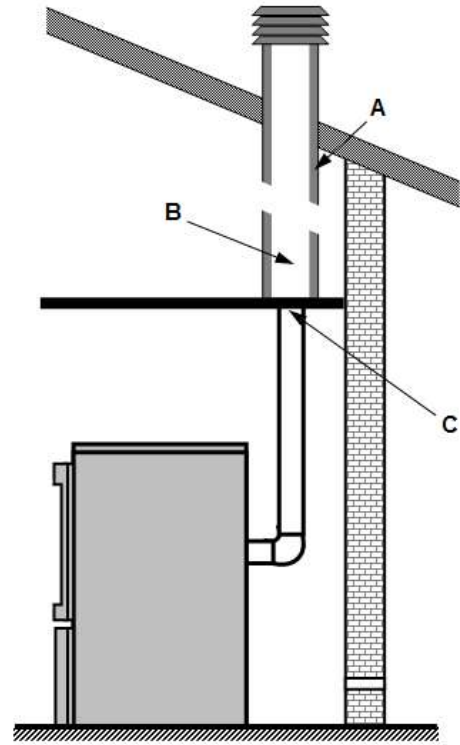


Рисунок 7.

Не рекомендуется подключать непосредственно к камину дымоотвод с горизонтальной частью длиной более 1 м. После подключения **Т** необходимо установить вертикальное удлинение $\varnothing 80$ мм в длину не менее $1\div 1,5$ м, и только после этого переместить на горизонтальное удлинение $\varnothing 80$ мм и вертикальное удлинение $\varnothing 80$ или $\varnothing 120$ мм, в зависимости от высоты дымохода, как показано в таблице 2.

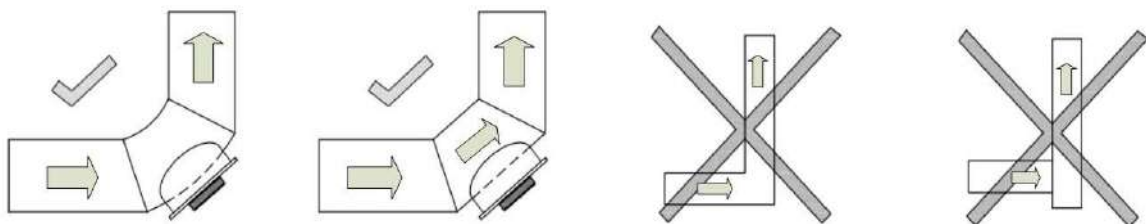


Рисунок 8. Рекомендуемая форма углового соединения дымохода

При подключении камина к дымовой трубе с помощью сэндвич-элементов необходимо установить колено с отверстием для прочистки (рисунок 7), что позволит регулярно чистить дымоход, без необходимости демонтажа труб.

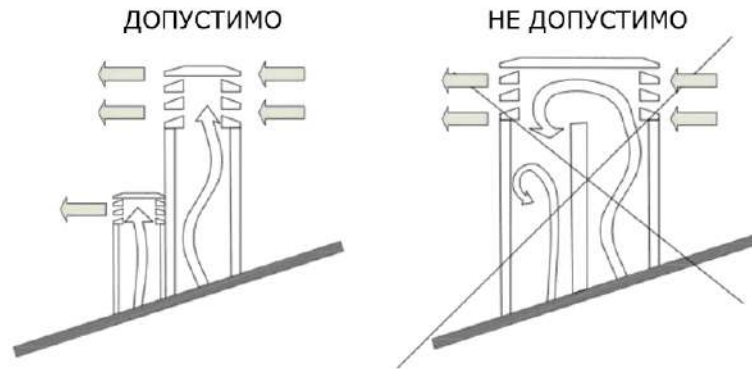


Рисунок 9. Расположение рядом двух дымовых труб.

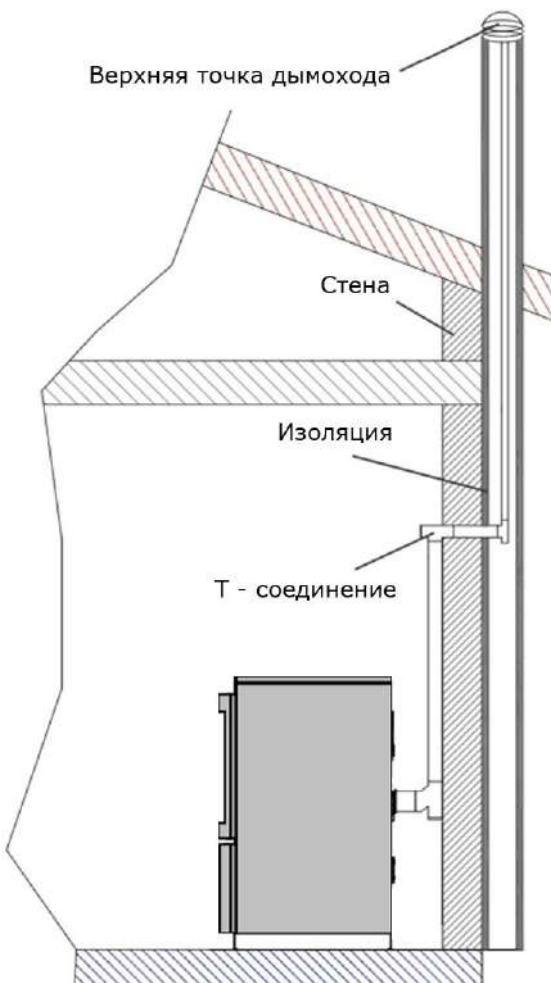


Рисунок 10.



Рисунок 11.

1. Трубопровод с кривой;
2. Направление очистки;
3. Открытие, окно для обслуживания / осмотра;
4. Направление очистки;
5. Трубная арматура с криволинейным соединением Т-рiре;
6. Направление очистки;
7. Крышка для очистки (плагин).

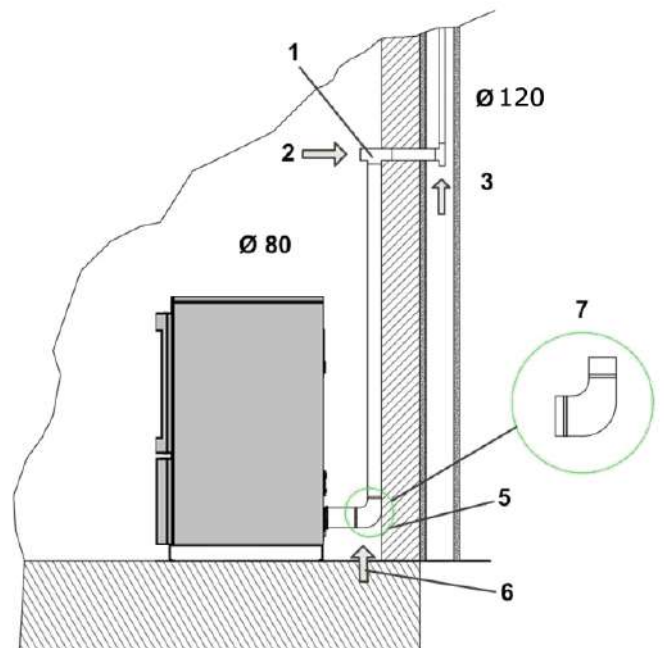


Рисунок 12.

Толщина изоляции мм		Диаметр дымовой трубы (мм)	
		Ø.80	Ø.120
		Диаметры отверстия (отверстия), которое должно быть выполнено (мм)	
Стены сделаны из дерева или, в любом случае, легковоспламеняющимися или легко воспламеняющимися.	100	150	190
Бетонная стена или крыша	50	100	140
Стена или кирпичная крыша	30	100	140

Таблица 3: Толщина изоляции для части системы, проходящей через стену или крышу

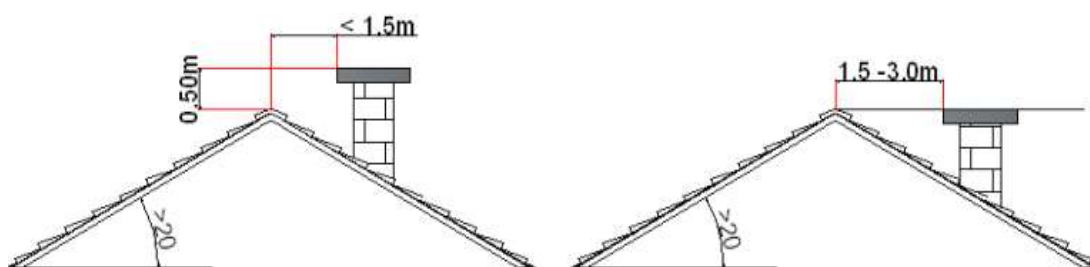
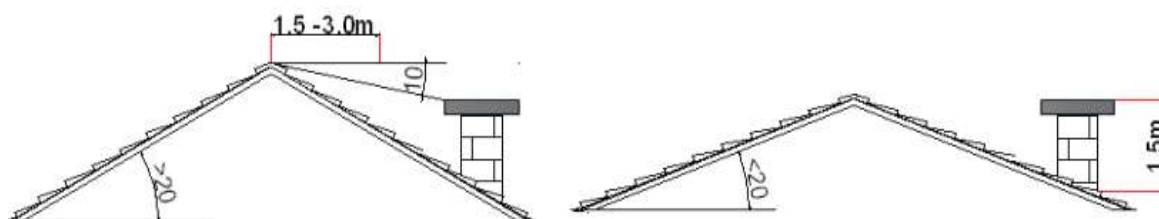


Рисунок 13.



Наклон крыши:	Расстояние между коньком кровли и устьем дымохода	Минимальная высота дымохода, измеренная в верхней щели (на задней части дымохода)
α	Расстояние в метрах	Высота в метрах
15°	меньше, чем 1.85 м	0,50 м над гребнем
	больше чем 1.85 м	1,00 м от наклона крыши
30°	меньше, чем 1.50 м	0,50 м над гребнем
	больше чем 1.50 м	1,30 м от наклона крыши
45°	меньше, чем 1.30 м	0,50 м над гребнем
	больше чем 1.30 м	2,00 м от наклона крыши
60°	меньше, чем 1.20 м	0,50 м над гребнем
	больше чем 1.20 м	2,60 м от наклона крыши

Таблица 4. Расположение трубы дымохода на крыше

4.4.3 КОНТРОЛЬ МОНТАЖА ДЫМОХОДА

Качество уплотнения соединений отдельных стандартных элементов проверяется:

- визуально;
- пенящимися растворами или растворами (на основе химических реактивов), реагирующих на наличие продуктов сгорания (CO₂, CO) изменением цвета или консистенции;
- анализатором CO₂ (CO) с точностью до мин. 0,2 % (объемных);

У деталей для сбора и отвода конденсата проверяется проходимость трубок (шлангов) для отвода конденсата. При необходимости с помощью измерения проверяется температура на поверхности дымохода. Если температура какого-либо участка высока, необходимо изолировать сам дымоход или поверхность части здания, а при необходимости и горючие предметы в районе дымохода.

Внимание!

Для проверки качества монтажа дымохода камин должен проработать в пробном режиме не менее 30 минут.

4.5 ЗАПОЛНЕНИЕ СИСТЕМЫ ТЕПЛОНОСИТЕЛЕМ

Размеры подающего и обратного трубопроводов составляют 1" и должны оставаться неизменными для всей системы отопления. Производитель рекомендует использование стальных или медных труб с наружным диаметром Ø28 мм или больше. При монтаже соблюдайте наклоны труб - они должны составлять 0,5% (5 мм на метр трубы).

Перед подключением камина к системе отопления необходимо удалить возможный мусор промывкой трубопроводов. Это предотвращает опасность перегрева камина, возникновения постороннего шума, поломки насоса и запорно-регулирующей арматуры.

Перед первым запуском камина вся отопительная система должна быть заполнена теплоносителем под давлением 1÷1,5МПа (в холодном состоянии) и не содержать воздуха.

Заполнение системы теплоносителем осуществляется с помощью сливного запорного крана расположенного на патрубке заполнения/слива на обратной стороне камина. Следите за тем, чтобы наполнение производилось медленно и в камине не осталось воздуха. Процесс выполняется, когда воздух не выходит через автоматический воздухоотводчик, а манометр показывает значение между 1,5 и 2,5 бар (закрытая система отопления). Воздушное отверстие должно располагаться в самой высокой точке (закрытой) системы центрального отопления. Если давление ниже 1,5 бар, процесс наполнения необходимо повторить.

После того, как процесс наполнения завершен, необходимо закрыть сливной кран, закрыть подачу воды и отсоединить трубку для наполнения водой.

Внимание!

Данная процедура должна производиться квалифицированным специалистом, несущим в дальнейшем ответственность за работу котельной.

Запрещаются сварные соединения патрубков камина с трубами системы отопления.

Во избежание закипания и нежелательных последствий из-за теплового расширения теплоносителя уделите особое внимание тому, что во время эксплуатации котла все запорные краны должны находиться в открытом состоянии.

4.6 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ ОТОПЛЕНИЯ

Монтаж оборудования должен выполняться квалифицированным специалистом, несущим в дальнейшем ответственность за работу камина и всех элементов обвязки. Подключение камина к системе центрального отопления осуществляется с помощью резьбовых соединений.

Внимание!

Запрещаются сварные соединения патрубков котла с трубами системы отопления!

- 1_Подача отопительной системы
- 2_Возвратная - холодная вода
- 3_Сброс дымовых газов
- 4_Забор воздуха
- 5_Наполнительная труба
- 6_Предохранительный клапан
- 7_Электрическое подключение
- 8_Блокирующий клапан
- 9_Автоматическая вытяжка
- 10_Термостат - разъем
- 11_Впускной шланг для горячей воды
- 12_Клапан Маевского
- 13_Термостатический клапан
- 14_Обратный трубопровод - холодная вода
- 15_Электроника
- 16_Обратный клапан

- A_Камин
 B_Отопительный прибор (радиатор)
 C_Бойлер косвенного нагрева для ГВС.

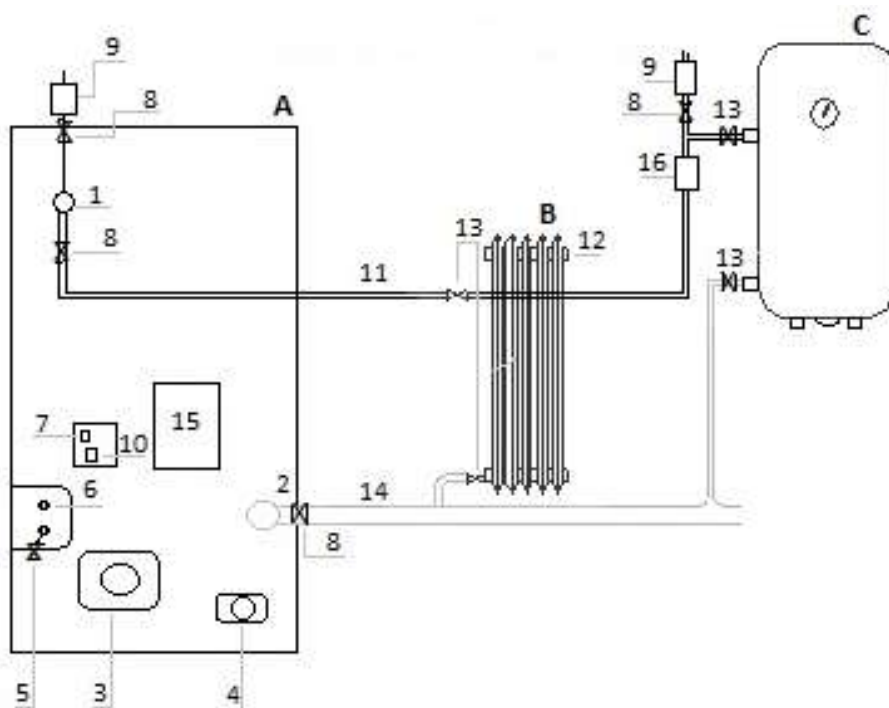


Рисунок 14. Гидравлическая схема подключения

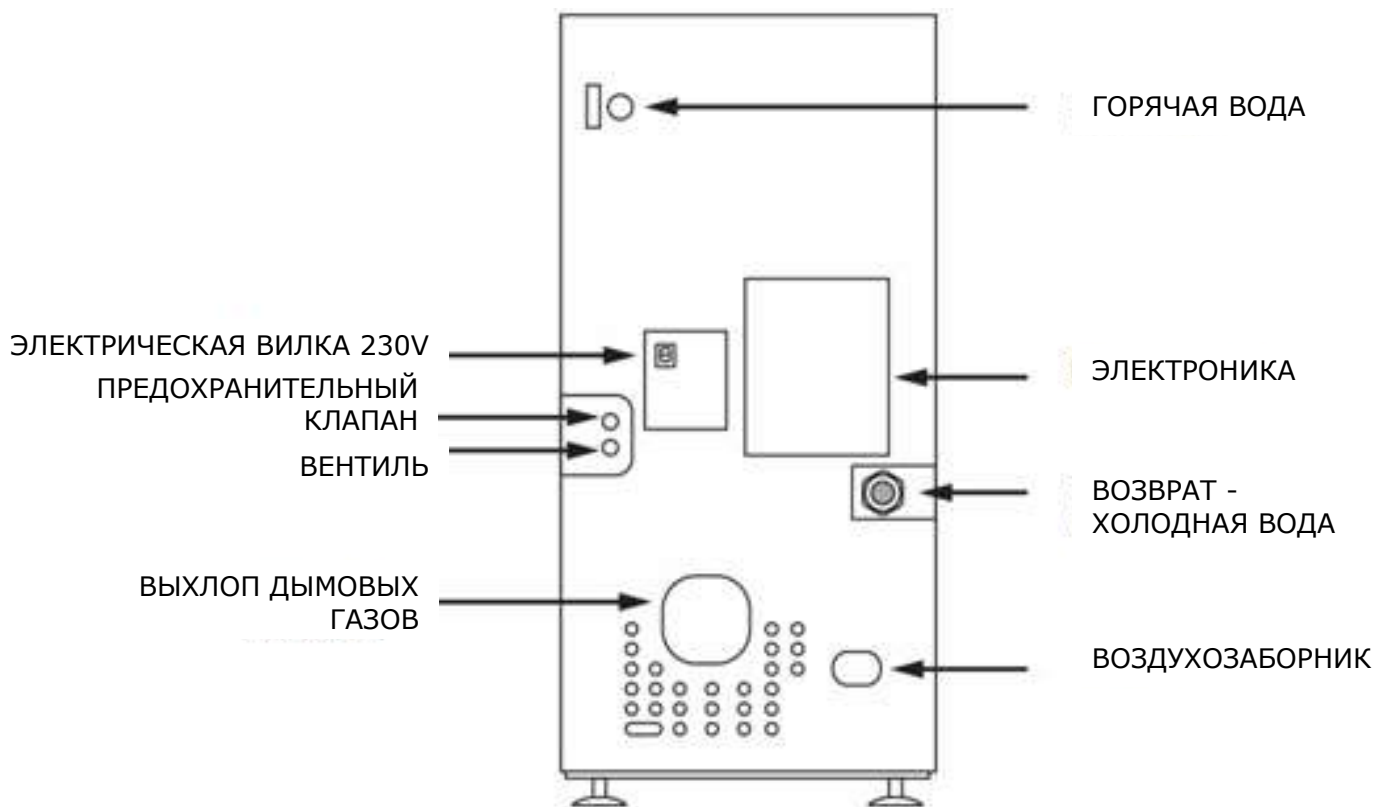


Рисунок 15. Задняя часть камина с соединениями

В комплектацию отопительной пеллетной установки WIRBEL™ ECO H входят следующие элементы:

- пульт управления,
- циркуляция насос,
- расширительный бак,
- предохранительный клапан,

- автоматический воздухоотводчик,
- дымосос.

По этой причине нет необходимости устанавливать данные компоненты в систему отопления, что позволяет экономить пространство.

4.6.1 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН

Основное предназначение предохранительного клапана – защита системы отопления от возможных перепадов давления. Данный прибор установлен под обшивкой камина на подающем трубопроводе. Входное соединение R1/2" открывается при достижении давления теплоносителя внутри котла 2,5 бар. Сбросной патрубок следует выводить в канализационную систему или другое безопасное место. На данной линии совершенно недопустима установка запорных устройств.

4.6.2 ЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ НАСОС

Циркуляционный насос с мокрым ротором Wilo STAR-RS 25/6 установлен под обшивкой камина на обратном трубопроводе R1» и активируется в зависимости от температуры теплоносителя с помощью встроенной автоматики.

Если камин не эксплуатируется длительное время, возможно, образовалось «залипание» крыльчатки и корпуса насоса. Чтобы устранить процесс блокировки, нужно при отключении электропитания вручную сделать несколько оборотов. Положите ткань под насос и, используя плоскую отвертку с шириной наконечника 5-7 мм, отвинтите короткий винт с передней части насоса. При этом из насоса может вытекать часть теплоносителя. Вставьте отвертку в отверстие насоса, дотяните до канавки вала насоса и поверните отвертку и вал вправо и влево. Поместите винт насоса обратно на свое место в отверстие насоса и затяните его. Убедитесь, что резиновое уплотнение не выходит из-под винта.

4.6.3 АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВОЗДУХООТВОДЧИК

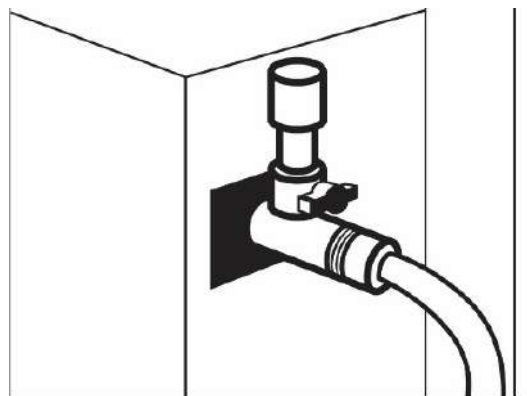


Рисунок 16.

Характерной проблемой системы отопления могут быть воздушные пробки, поэтому при первом заполнении системы отопления теплоносителем, и каждый год перед началом отопительного сезона, необходимо удалить весь воздух из системы.

В конструкции котельной установки WIRBEL™ ECO H автоматический отводчик воздуха устанавливается на задней стороне.

4.6.4 РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАК

Для стабилизации давления теплоносителя в конструкции камина WIRBEL™ ECO H предусмотрен расширительный бак объемом 10 литров, что соответствует объёму всей системы отопления 120 литров. Если количество теплоносителя в отопительной системе больше на 10% от рекомендуемого значения, то необходимо устанавливать дополнительный расширительный бак.

4.7 ЗАЩИТА ОБРАТНОЙ ЛИНИИ ОТ КОНДЕНСАТА

Отопительный камин чувствителен к явлению конденсации, если температура воды в обратной линии слишком низкая. Во избежание конденсата необходима установка смесительного клапана, целью которого является передача части горячего теплоносителя в обратную линию холодного теплоносителя, чтобы компенсировать разницу температур между линией потока и возврата.

4.8 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Важно!

Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам, уполномоченным на выполнение этих работ.

Электрическое подсоединение камина должно быть заранее рассчитано и выполняться строго в соответствии со стандартами 73/23 CEE и 93/98 CEE. Если отопительная установка не используется в течение длительного времени, а также во время проведения электротехнических работ необходимо отключить электропитание. При этом линии подключения котла и освещение котельной должны быть разделены.

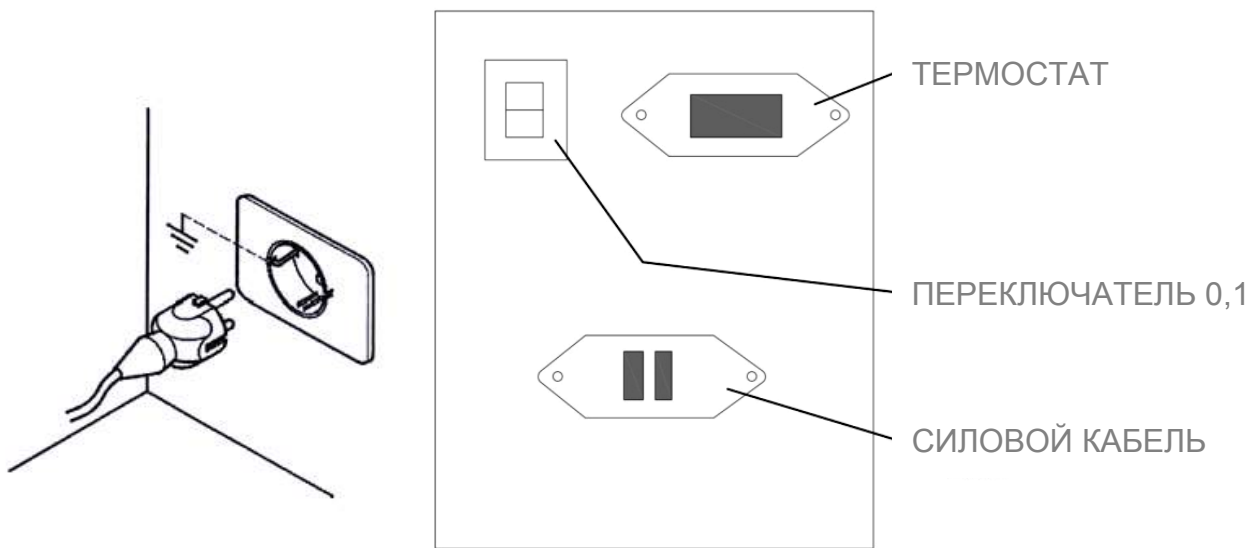


Рисунок 17.

Рисунок 18.

- Подключить отопительную установку к заземленной розетке. (Рисунок 17),
- Переключатель на задней панели печи должен быть установлен в положение 1. (Рисунок 18)

5 ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТЛА

5.1 ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем приступать к текущему обслуживанию (включая очистку), примите следующие меры предосторожности:

- Перед запуском камина убедитесь, что он надежно установлен и закреплен, а двери плотно закрываются.
- Отключите камин от источника питания и убедитесь, что все части камина прохладные.
- Никогда не запускайте камин, если повреждено стекло смотрового окна камеры сгорания.
- Пока камин включен, не открывайте дверь, чтобы очистить стекло смотрового окна. Чистите стекло только тогда, когда камин холодный, используя хлопчатобумажную ткань, либо бумажное полотенце и стеклоочиститель.
- Для разжигания никогда не используйте бензин, керосин или любую легковоспламеняющуюся жидкость. Храните эти типы жидкости вдали от котла во время работы.
- Чистку камеры сгорания от золы удобно производить с помощью пылесоса, когда камин в нерабочем холодном состоянии и отключен от источника питания. Пылесос должен иметь фильтр, который предотвратит распространение пыли.
- Никогда не используйте абразивные чистящие средства для очистки поверхности камина.

5.2 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТЛА

Регулярное техническое обслуживание и чистка пеллетного камина необходимы для обеспечения и долговременной эксплуатации отопительной установки. В зависимости от качества пеллет, от погодных условий, от количества и частоты работы горелки, сезонная чистка должна выполняться несколько раз в течение отопительного сезона.

Учитывая малую зольность пеллет, остатки золы после их сгорания будут минимальными. Поэтому чистка камина от пепла и сажи требуется только 1-2 раза в неделю, а подетальная чистка – один раз в месяц и один раз после окончания отопительного сезона.

- Зольник в нижней части камина необходимо очищать 1 раз в неделю, с помощью пылесоса или простого выброса пепла. Перед этой процедурой необходимо ослабить две гайки бабочки.
- Чашу для сгорания пеллет необходимо очищать ежедневно с помощью пылесоса или простого выброса пепла и остатка гранул. Недопустимо оставлять недожженные пеллеты в зольнике.
- Область системы дымоудаления должна проверяться и очищаться каждые 6 месяцев.

Важно!

Прежде чем приступить к процедуре очистки, котел необходимо выключить и дождаться пока все части топки полностью остынут. Рекомендуется работать в рукавицах.

При еженедельной чистке (или каждые 15 дней, при использовании высококачественных пеллет) следует выполнять:

- Удаление сажи с поверхности теплообменника;
- Опорожнение контейнеров для золы;
- Устранение наслоений сажи в нижней части топки (если они имеются);
- Чистка чаши, в которой сгорают пеллеты;
- Чистка емкости, в которой находится чаша для сгорания пеллет;
- Чистка турбулизаторов (завихрителей)

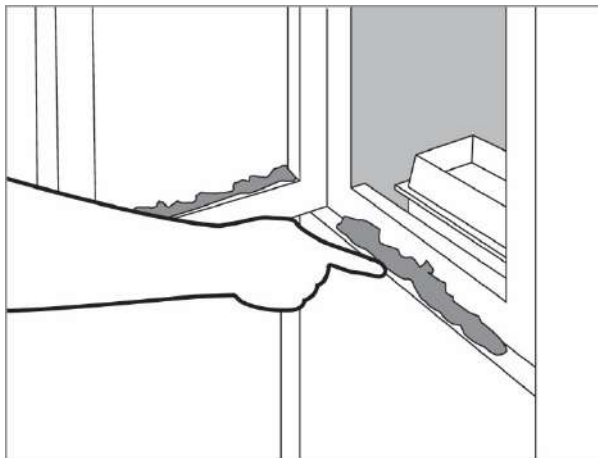


Рисунок 19.

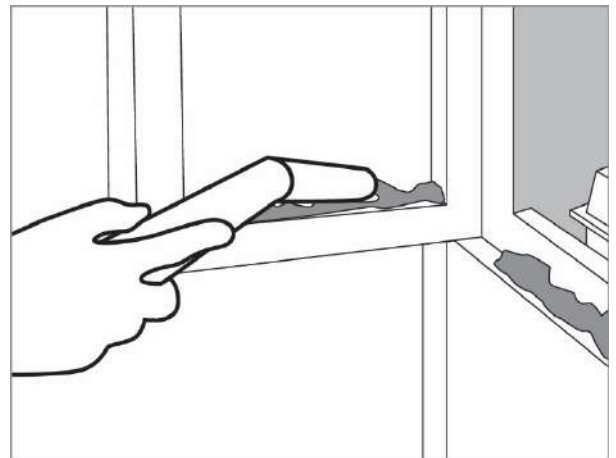


Рисунок 20.

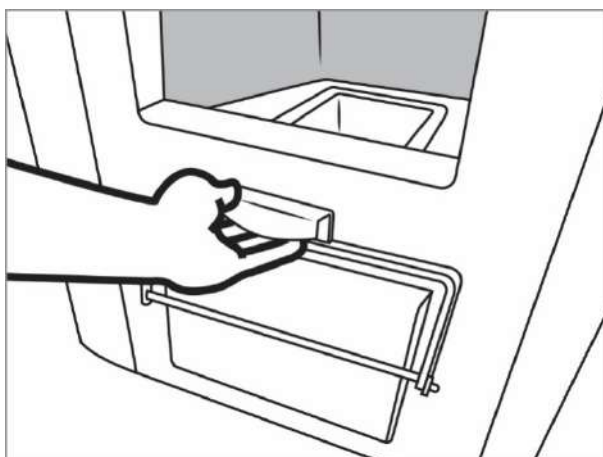


Рисунок 21.

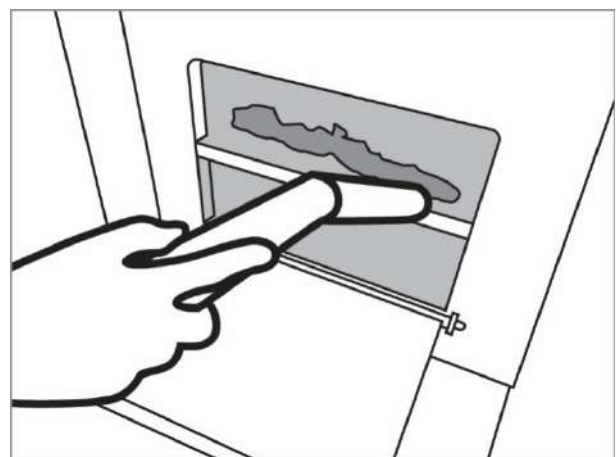


Рисунок 22.

2. Отверстие для вставки
нагревательного элемента для
сжигания топлива



1. Для лучшей работы
печи все отверстия
должны быть свободны
от золы

Рисунок 23.

Отопительная установка оснащена встроенными турбулизаторами (завихрителями), которые поддерживают температуру дымовых газов на безопасном уровне в $110\div 115^{\circ}\text{C}$. Стержни турбулизаторов расположены в верхней части камина. С помощью рукоятки перемещайте вручную штифты, которые соединены с чистящими рычагами, и несколько раз поверните их, как показано на рисунках 24÷27.

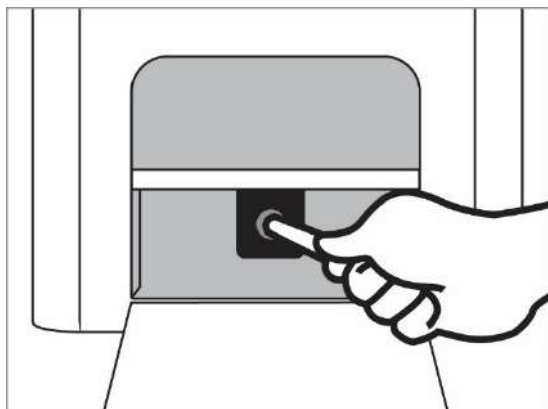


Рисунок 24.

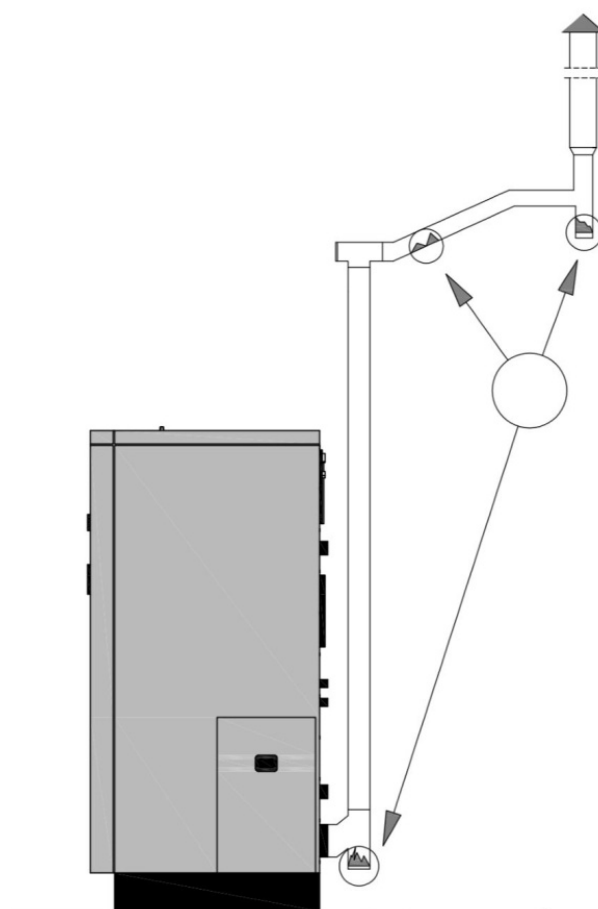


Рисунок 25.

При сгорании топлива выделяется сажа, которая оседает на стенках дымохода, поэтому чистку дымохода необходимо производить 1÷2 раза в год, или после сжигания двух тонн гранул. Места, которые требуют особого внимания при очистке, показаны на рисунке 25.

Внимание!

Перед вводом в эксплуатацию в начале каждого отопительного сезона не забудьте сделать механический перезапуск циркуляционного насоса.

6 ПРАКТИЧЕСКИЕ ИНСТРУКЦИИ И СОВЕТЫ

Перед первым запуском камина система должна быть заполнена теплоносителем и освобождена от

воздуха. Все соединения должны быть хорошо герметизированы. Опрессовочное давление должно составлять 1,9 бар.

Перед подключением камина к системе отопления необходимо удалить возможный мусор промывкой трубопроводов. Это предотвращает опасность перегрева камина, возникновения постороннего шума, поломки насоса и запорно-регулирующей арматуры.

Во время эксплуатации камина существует вероятность образования влаги в дымоходе и в камере сгорания. При постоянном значении давления это явление представляет собой конденсат, а не утечку теплоносителя. Причиной конденсации является большая разница температур в подающей и обратной линиях. Это может являться следствием ошибок проектирования.

Во время процессов зажигания и охлаждения камина может расширяться и сжиматься, что может сопровождаться небольшим треском. Это абсолютно нормально для стальных конструкций, поэтому данное явление нельзя расценивать как недостаток.

6.1 ТОПЛИВНЫЕ ГРАНУЛЫ (ПЕЛЛЕТЫ)

Правильная работа котла зависит от типа и качества топливных гранул, поскольку тепло, полученное из разных типов гранул, может иметь разную интенсивность.

У топливных гранул высокого качества обычно блестящая гладкая поверхность, отсутствуют продольные трещины. Наиболее предпочтительны твердые гранулы диаметром 5÷6 мм, т.к. мягкие часто распадаются на крошки, когда их перегружают в бункер.

Топливные гранулы должны храниться в сухом, не очень холодном месте на расстоянии не менее 2 м от камина. Не допускается складирование пеллет просто под навесом, т.к. холодные и влажные гранулы уменьшают тепловую мощность топлива и требуют дополнительной чистки камина.

При использовании топливных гранул можно отметить следующие преимущества:

- отсутствие специфического запаха (как например, при отоплении углем или соляной);
- дым при горении пеллет практически не виден;
- зола, полученная при горении пеллеты – хорошее удобрение.

Характеристики	Единица измерения	Показатель
Теплота сгорания	МДж/кг	17,5
Плотность	кг/м ³	> 650
Содержание влаги	%	8÷10
Зольность	%	< 0,5
Длина	мм	5÷30
Диаметр	мм	5÷6
Содержание пыли	%	< 1
Сырье	100% древесина (кора <15%, без сучков)	

Таблица 5.

Внимание!

Если топливный резервуар частично наполнен мусором из опилок или мелких разломанных гранул, то это может стать причиной затруднения подачи топлива в горелку, а именно:

- сжигания электродвигателя, который управляет механизмом подачи гранул
- повреждение шестерни, которая работает в сочетании с электродвигателем

Если в нижней части топливного бака, или в нижней части редуктора Вы наблюдаете подобный мусор, то используйте пылесос для его удаления.

6.2 ЗАПОЛНЕНИЕ ТОПЛИВНОГО БАКА

Заполнение осуществляется путём засыпания пеллет в топливный контейнер расположенный в верхней части котла.

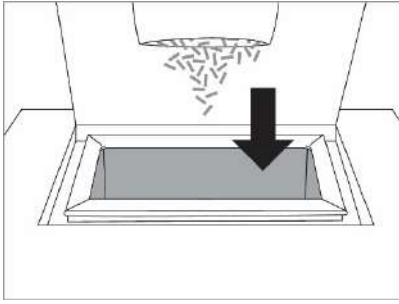


Рисунок 26:

Пожалуйста, убедитесь, что пеллеты попадают точно в контейнер

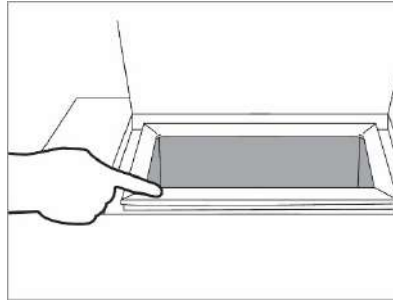


Рисунок 27:

Уплотнительная часть по краям должна быть чистой без гранул и пыли

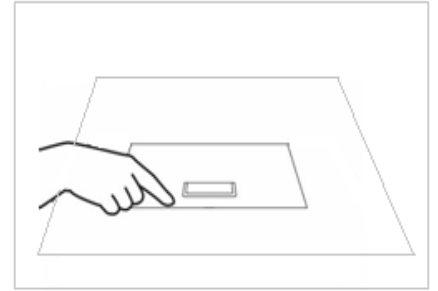


Рисунок 28:

Крышка бункера должна закрываться свободно и плотно

7. УПРАВЛЕНИЕ КОТЛОМ С ПОМОЩЬЮ СЕНСОРНОГО ДИСПЛЕЯ

7.1 ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ ДИСПЛЕЯ

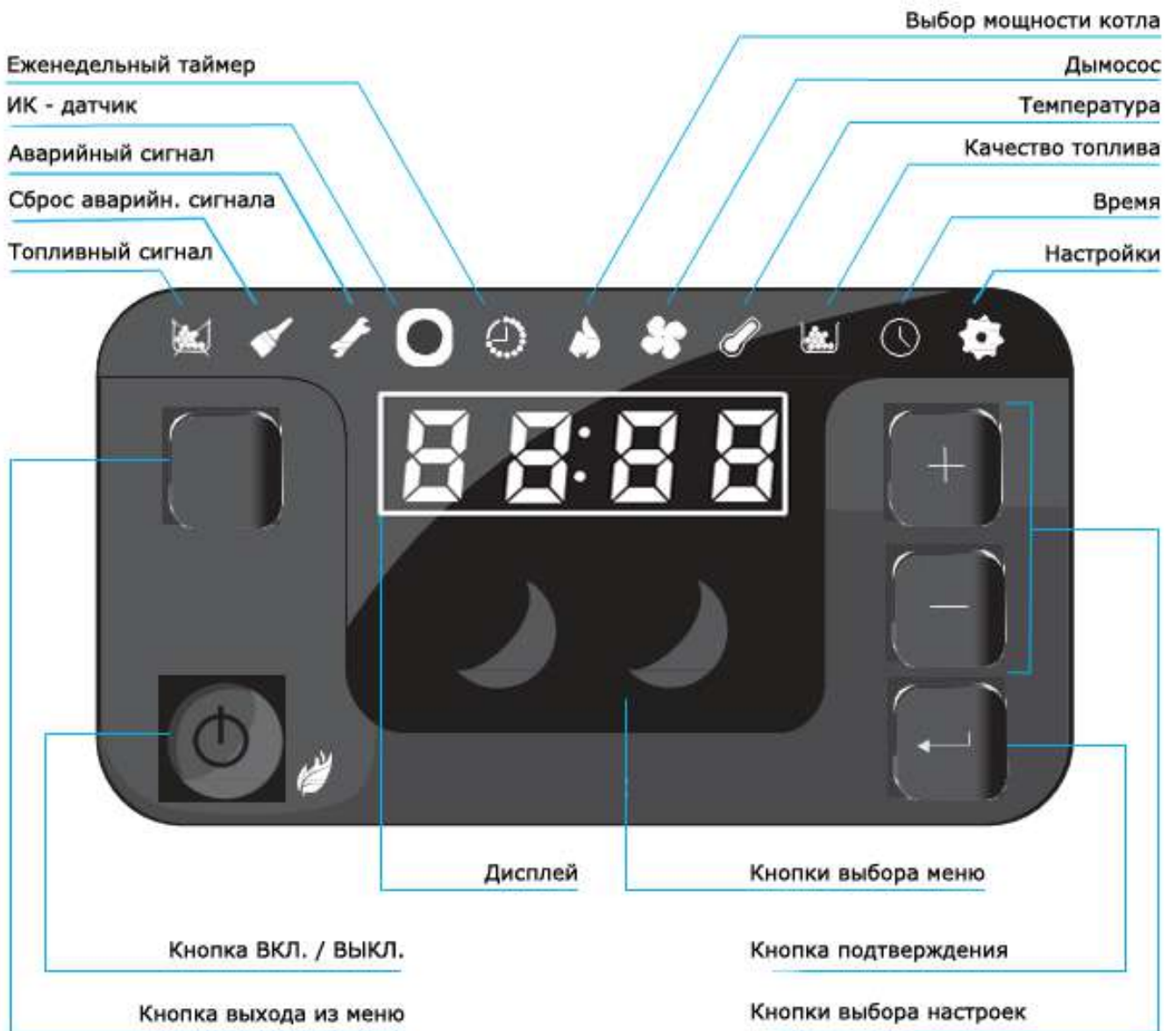


Рисунок 29.

7.2 ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ

Значение кнопок	Описание функций
	Кнопка ВКЛ / ВЫКЛ используется для включения и выключения камина / котла Чтобы начать, нажмите и удерживайте кнопку в течение нескольких секунд
	Кнопки навигации используются (Меню), в меню отображается соответствующий значок в верхней части регулятора. Кроме того, эти клавиши используются для редактирования параметров
	Клавиши для увеличения / уменьшения используются для редактирования параметров, когда выбранное значение мигает
	Клавиша Enter используется для входа в режим редактирования и подтверждения значения установленного значения
	Ключ отмены используется для отбрасывания изменений и возврата назад на один уровень в значении значения меню мигает

Таблица 6.

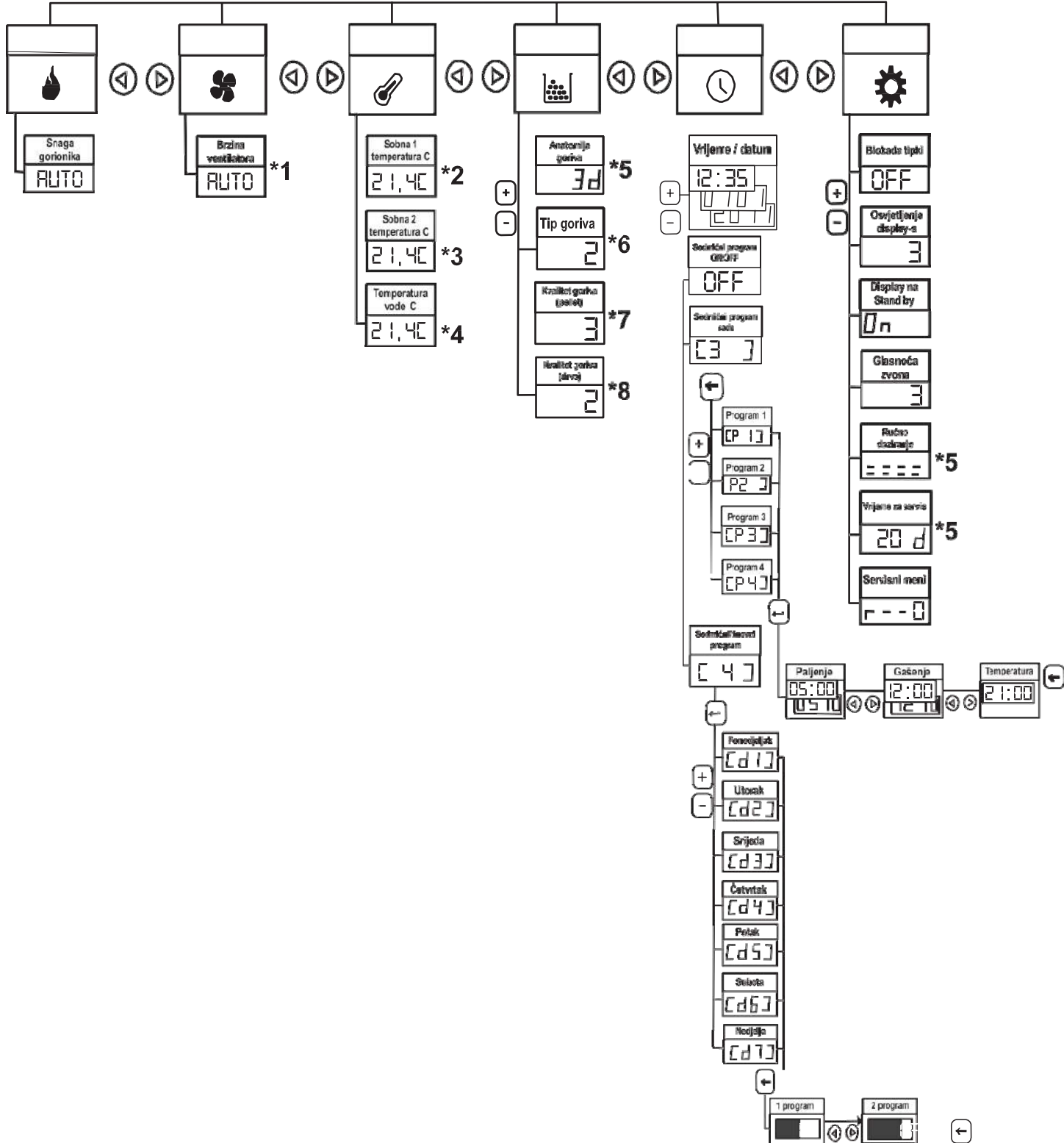


Рисунок 30.

7.3 КОНТРОЛЬ И РЕГУЛИРОВАНИЕ

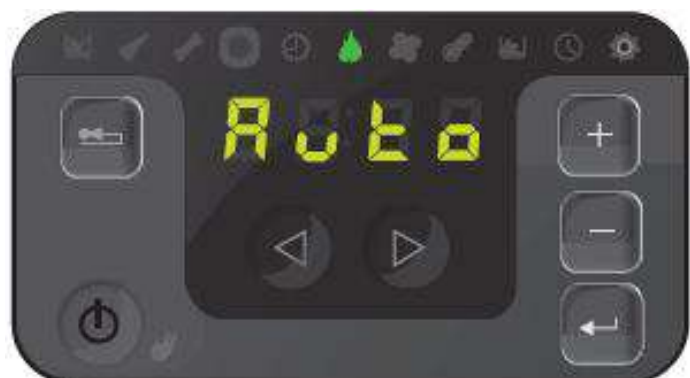
Камин выключен






Запуск камина осуществляется таким образом, что кнопка прикасается и удерживается в течение 3 секунд до появления индикатора «ВКЛ» на дисплее

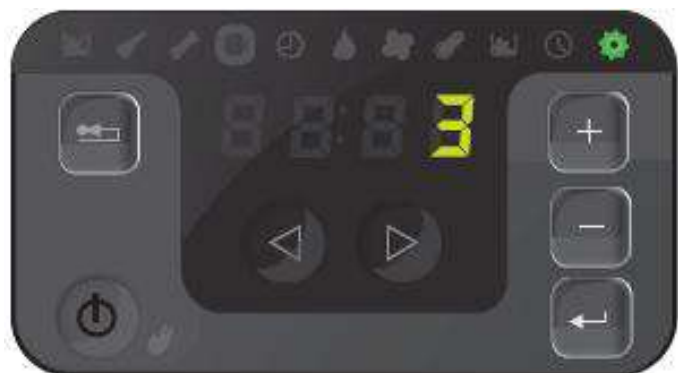



После чего камин переходит в автоматический режим «АВТО». Время зажигания и испытания на стабильность пламени длится примерно 20 минут, после чего камин переходит в нормальный режим работы.



7.4 МОДУЛЯЦИЯ

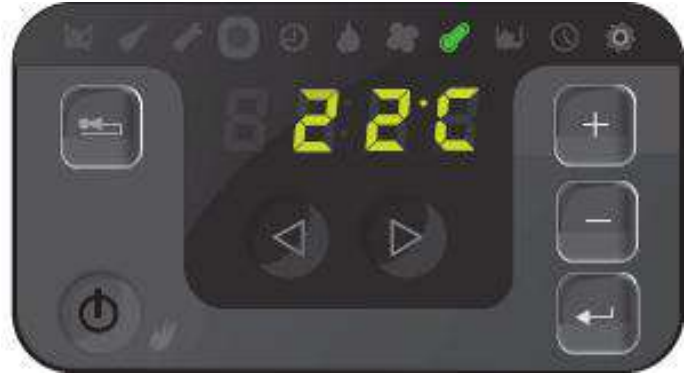
При касании ENTER  значение индикатора начинает мигать, клавиши, которые мы выполняем , регулируют мощность горелки от 1 до 5 и подтверждают нажатием клавиши ENTER . Значение AUTO позволяет автоматическое управление электросжигателями по мере необходимости, что в то же время мы, как рекомендует производитель.




В случаях, когда принудительно выпустить огонь или запустить камин, нажав кнопку включения / выключения  процесса зажигания, появится СИГНАЛ и звуковой сигнал для очистки котла. Затем вам нужно подождать, пока вентилятор выдувается до конца, очистите горелку вручную, а затем включите / выключите кнопку запуска (2-3 секунды), чтобы сбросить ошибку очистки, затем камин готов к повторному зажиганию, снова нажав / off.









Следующим признаком верхней части регулятора является вентилятор, сила которого запрограммирована на заданную программу камина и не может быть изменена, поэтому он не предоставляет никаких параметров настройки.



Нажатие на ПРАВО  условно пропускает выбор индикации вентилятора и переходит к текущей температуре в камине / бойлере.








Если вы хотите проверить или установить температуру камина, нажмите клавишу Enter , и дисплей начнет мигать. Затем используйте кнопки  для изменения значений и ввода новой температуры. Обязательно подтвердите значение клавишей ENTER .


Следующее нажатие кнопки «ВПРАВО»  появится на дисплее, чтобы выбрать тип гранулы. Этот вариант позволяет нам адаптировать камин к качеству гранул. Существуют режимы для трех типов гранул. При нажатии кнопки ENTER  это значение на дисплее мигает, настраивая кнопки , изменяя значение или режим работы камина в соответствии с качеством гранул.





Когда вы меняете эти значения, необходимо следить за сжиганием гранул, остальное количество золы в горелке. Если режим подходит, камин будет работать без проблем. Если нет, есть вероятность увеличения потребления, периодических остановок камина, большого количества золы и т. д.

Следующее меню с индикацией (Часы) используется для установки времени и даты регулирования. При касании ENTER  значение часа начинает мигать. Изменение значения часа изменяется кнопками  на регулировке. После того, как вы находитесь во временном меню, вы можете перемещаться вправо с помощью кнопки ПРАВО , чтобы изменить время и дату, перейдя по кнопкам . После того, как вы изменили все необходимое, вам нужно подтвердить его только одним нажатием кнопки ENTER .





Продолжайте с помощью кнопки ПРАВО , и вы увидите изменение значения даты. Та же процедура изменения значений, а также для установки времени.




После установки значений даты нажмите еще раз кнопку ПРАВО , и вы увидите вариант на год, также мигающий. Используйте кнопки  для выбора значения года.



Еще раз нажмите кнопку ПРАВО  и вы увидите значение дней недели. Нажмите на  входной день недели:

- 1 = ПОНЕДЕЛЬНИК
- 2 = ВТОРНИК
- 3 = СРЕДА
- 4 = ЧЕТВЕРГ
- 5 = ПЯТНИЦА
- 6 = СУББОТА
- 7 = ВОСКРЕСЕНЬЕ

Обязательно подтвердите завершение выбранного

ввод с помощью клавиши ENTER , а затем индикация остановки до вспышки и экран, показывающий установленное время.



7.5 ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ КОТЛА

7.5.1 ВКЛЮЧЕНИЕ

Когда камин находится в неработающем состоянии, нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF – на дисплее времени отразится надпись ON. Как только Вы отпустите кнопку, дисплей будет отображать последнюю опцию, и котел будет запущен в работу: активация системы автоподжига и вентиляции, движение шнекового конвейера.


7.5.2 ВЫКЛЮЧЕНИЕ

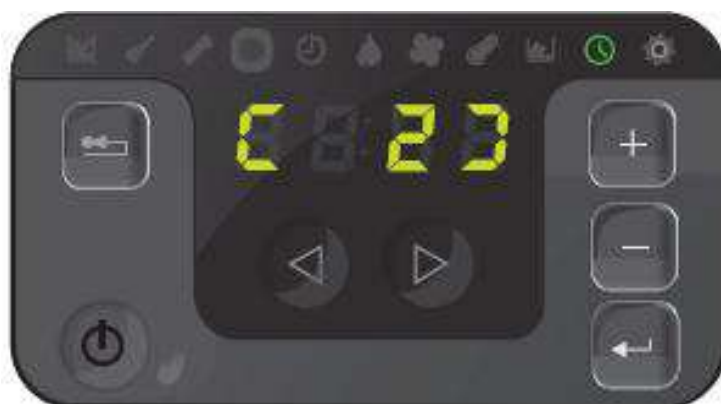
Когда камин находится в работающем состоянии, нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF – на дисплее времени отразится надпись OFF. Как только Вы отпустите кнопку, камин начнёт выключаться: остановка шнекового конвейера, максимальная скорость вращения вентиляторов для очистки камеры сгорания. После достижения нужной температуры вентиляция отключается и камин переходит в спящий режим.



7.6 НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ

Помимо этого меню, чтобы настроить время с помощью нажатием кнопки мы открываем подменю для программирования временного режима работа камина. Одно регулирование имеет возможность программирования для камина на шесть периодов переключения для каждого дня отдельно






На короткое время коснитесь клавиши  на дисплее появляется C2, превышающий значение OFF, которое является признаком отключения режима времени





Прикоснувшись к ENTER , значение дисплей, OFF, начнет мигать, и затем кнопка  запускается по времени Режим рабочей программы, отображение показывает ON



Когда мы хотим отключить режим времени, в этом меню нажмите кнопку ENTER  а затем нажмите кнопку  и значение на дисплей переходит от ON в положение OFF и сохраняет мигает, пока вы не нажмете ENTER  для подтверждение.



Если вы хотите запрограммировать время работы камина, время включения и выключения, то после того, как рабочая программа установлена в положение «ON» коснитесь кнопки , и откроется программа С3. После этого, коснувшись кнопки меню ENTER , откройте подменю (P1) - (P6), которое используется для установки времени переключения.

С помощью 6-ти установленных режимов P# (с P1 по P6) возможно осуществлять недельное программирование установкой временных интервалов включения/выключения камина. При этом в сутки можно установить до 3-х включений/выключений.

Прикоснувшись к кнопке ENTER, когда на дисплее отображается P1, Вы входите в Программу 1, в которой сначала необходимо установить время включения камина. При нажатии кнопки RIGHT Вы перейдете к установке времени, когда необходимо включить камин. После данной настройки снова нажмите кнопку RIGHT для установки температуры воды внутри камина на тот период, который вы программируете. Нормальный - установить более 65°C для нормальной работы камина.



Рисунок 31: Отображение навигации по таймеру меню

7.7 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

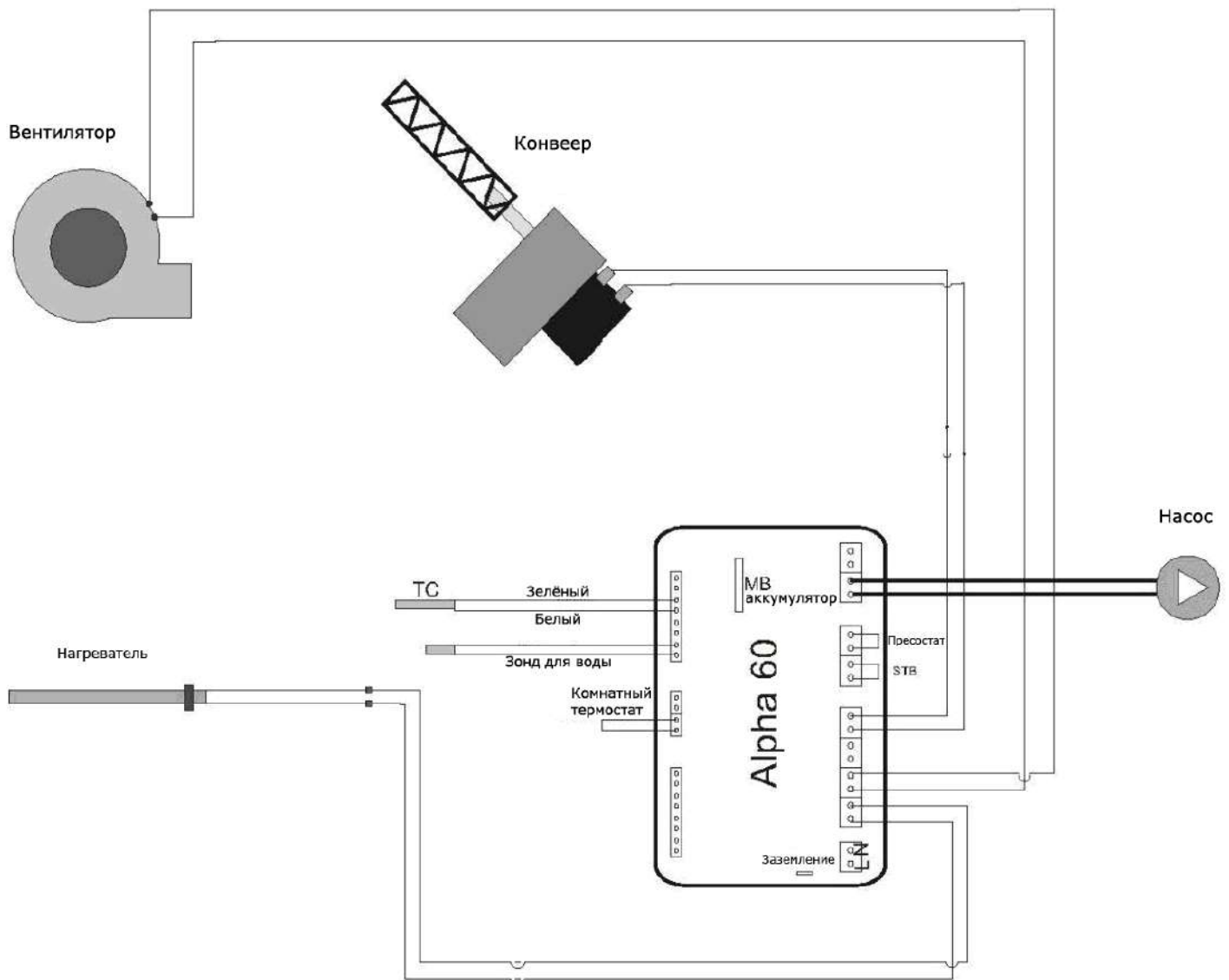




Рисунок 32: Электрическая схема

7.8 МЕНЮ

Последнее меню на главном экране с клавишей навигации RIGHT - SETUP. Дисплей, когда вы открываете это меню, записывает OFF, этот символ указывает, что все меню и кнопки на блоке управления разблокированы. В этом меню есть два уровня защиты клавиш на блоке управления или блокировка использования правил для детей и людей, которые не могут управлять работой котла.

Нажатие кнопки ENTER  приводит к тому, что значение дисплея (OFF) мигает, а затем нажатие кнопки  и переход на (LOW) на более низкий уровень защиты панели управления.

При такой защите можно включить или выключить камин, все остальные опции заблокированы.



При дальнейшей касательной кнопке **[+]** (HIGH) вы получите высокий уровень защиты, который блокирует панель управления, где невозможно изменить какое-либо значение в регуляции, и даже выключить или включить котел. Вернитесь к настройкам с помощью простое нажатие кнопки



Нажимая кнопку **[+]**, мы открываем подменю C2, которое используется для регулировки яркости дисплея. Через короткий промежуток времени, чтобы отобразить смену C2 на номер 5, где номер 5 указывает максимальную выходную яркость дисплея. При нажатии клавиши ENTER **[↵]** это значение начинает мигать, и, коснувшись **[+]** регулировки яркости дисплея от 1 до 5, подтвердите завершение значения настройки с помощью ENTER **[↵]**.

Продолжайте, нажав на **[+]** мы откроем новое подменю C3, которое через короткий промежуток времени превратится в OFF. Это меню служит для активации режимов работы STAND BY (готовый, ожидающий) на дисплее. Нажатие клавиши ENTER **[↵]** начинает мигать.



Переключение значения с помощью кнопок **[+/-]**, изменяющих режим отображения. Например, переключаясь на значение 1, на дисплее на дисплее режима отображается случайная индикация температуры и времени. Когда он переключается в положение «OFF», дисплей остается в установленном меню, например, AUTO, температуре или времени. Выбранные значения подтверждают с помощью ENTER **[↵]**.

Дальнейшее нажатие кнопки **[+]** мы переходим к следующему подменю C4, который служит для регулировки силы звукового сигнала регулирования. Значение на дисплее C4 переходит в значение 5, что означает, что звук установлен на максимальный уровень сигнала. Нажимая ENTER **[↵]**, мы открываем это меню, нажимая кнопки **[+/-]**, чтобы настроить соответствующее значение. После завершения нажмите ENTER **[↵]**.

Подменю C5 и C6 запрограммированы и их значения НЕ ИЗМЕНЯЮТСЯ



После выключения вентилятор камина остается в эксплуатации еще на несколько минут, чтобы извлечь остаточные газы, образующиеся при сжигании (возможное увеличение температуры после выключения). Работа вентилятора почти бесшумна, за исключением звука возможного потока воздуха через дымоход, других звуков (обратите внимание на изоляцию дымохода у входа в дымоход и трубы системы отопления у входа через стену, где можно происходят вибрации, передаваемые как гудение). В некоторых случаях также может происходить жужжание в дымоходе, особенно очевидное, если оно не хорошо сделанное дымоход с низкой высотой.

При установке камина рекомендуется:

- Плоская и твердая поверхность (бетон и т.п.)
- Свободное пространство сзади – 50 см.
- Свободное пространство по бокам - 50÷60 см.
- Свободное место с лицевой стороны – 1 м.

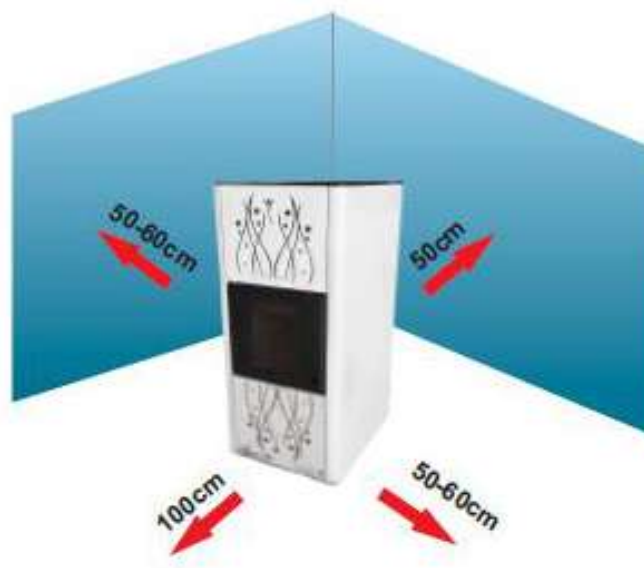
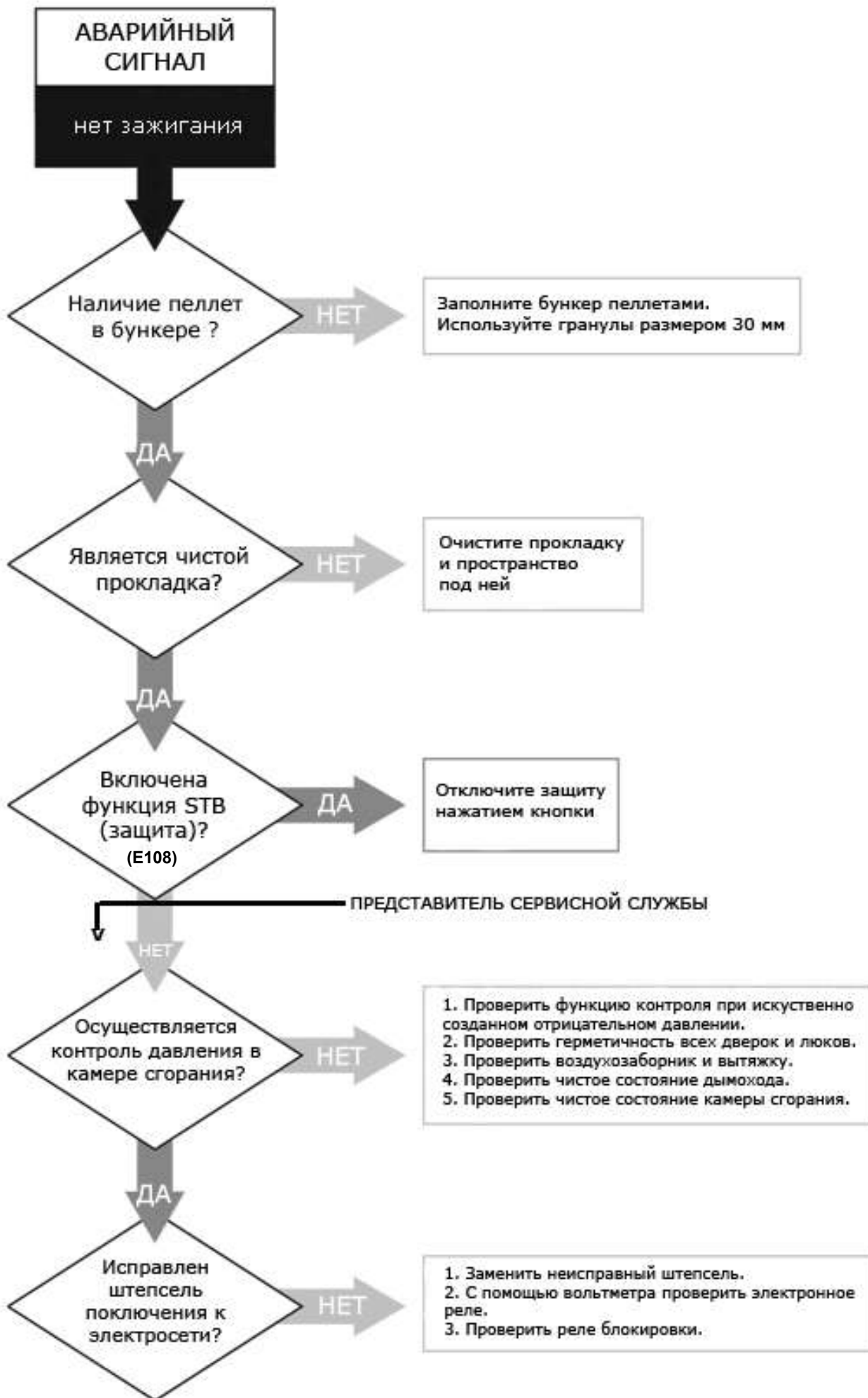
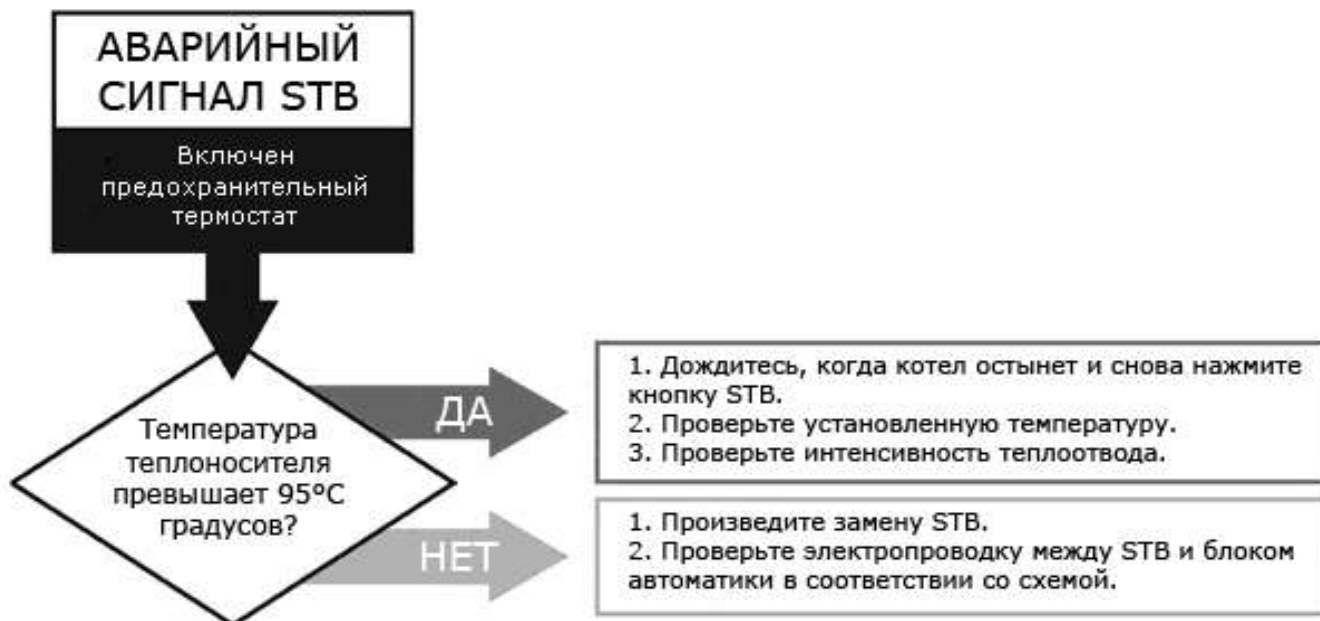


Рисунок 33.

7.9 АВАРИЙНАЯ СИТУАЦИЯ







Код E001 :	Ошибка на клавиатуре
Код E101 :	Чрезмерная температура воды
Код E105 :	Ошибка NTC2
Код E106 :	Ошибка NTC3
Код E108 :	Ошибка на выключателе безопасности
Код E109 :	Неисправность реле давления
Код E110 :	Ошибка NTC1
Код E112 :	Чрезмерная температура топлива
Код E115 :	Общая ошибка

Таблица 7.

8. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Камин оснащен следующими предохранительными устройствами:

- РЕГУЛЯТОР ДАВЛЕНИЯ (ОШИБКА E109)

Проверяет давление в дымоходе. Он останавливает спиральный конвейер гранул при забивании дренажа или при наличии давления (ветра).

- ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ГАЗОВЫХ ГАЗОВ

Проверяет температуру дымовых газов, которые позволяют котлу включаться или останавливать зажигание, если температура дымовых газов падает ниже запрограммированного значения.

- ТЕРМОСТАТ КАМИНА

Когда температура превысит установленное значение безопасности, печь немедленно отключится.

- ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ (ОШИБКА E108)

Когда температура воды приближается к температуре остановки (80 ° C), датчик запускает камин для выполнения серии циклов охлаждения или автоматически выключает камин с помощью ECO-STOP, чтобы предотвратить блокировку описанного выше капилляра Датчик температуры.

- ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Камин защищен от сильных токов, используя стандартные предохранители, которые расположены в главном выключателе на задней стороне камина, а на панели управления - материнской плате.

- ФЛАГОВЫЕ ГАЗОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ

Если вентилятор останавливается, материнская плата немедленно блокирует подачу гранул и покажет сигнал тревоги.

- ДВИГАТЕЛЬ МЕХАНИЗМА

Когда редукторный двигатель перестает работать, камин продолжает работать до тех пор, пока пламя из-за отсутствия кислорода не погаснет, и пока камин не достигнет минимального уровня охлаждения.

- ПРЕРЫВАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА

Если происходит короткое прерывание электричества, камин автоматически начинает остывать.

- НЕТ ЗАЖИГАНИЯ

Если пламя при включении котла не происходит, котел переходит в тревожное состояние.

- FLUE GAS MASS FLOW

При номинальной тепловой мощности массовый расход дымовых газов составляет 12,2 г / с и 5,4 г / с при пониженной теплоотдаче.

- ТЕМПЕРАТУРА ПЛАВНОГО ГАЗА

Температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности составляет 100 ° C и 45 ° C при пониженной теплоотдаче.

- ОБЩИЙ ФЛАЙЛ

Это не разрешено. У камина должен быть собственный дымоход.

9. ДЕМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

Ответственность за демонтаж и утилизацию старой использованной отопительной установки несет собственник.

Внимание!

Правильная и своевременная утилизация вышедшего из строя оборудования позволяет снизить попадание токсических, долго разлагающихся веществ в окружающую среду.

Утилизация камина в общественных местах представляет серьезный риск для людей и животных.

Демонтаж камина должен выполняться только тогда, когда установка не работает и отключена от электросети (без питания).

- вытащите все электрические кабели и детали,
- выбрасывайте аккумуляторы и электронные карты пульта дистанционного управления в соответствующие мусорные баки в соответствии со стандартами.
- отделяйте батареи, которые вы храните от электрических карт.

Демонтаж, вывоз и утилизация с соблюдением всех норм может быть выполнена организацией имеющей лицензию на утилизацию отходов 1÷5 класса опасности.

10. ТАБЛИЦА УСТРАНЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМЫ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Деревянные гранулы не помещаются в топку, в камеру сгорания.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Бак для деревянных гранул пуст. 2. Бесконечная спираль заблокирована. 3. Неисправен редукторный двигатель бесконечной спирали. 4. Электронная карта неисправна. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заполните резервуар 2. Опорожните бак и разблокируйте спираль - улитка 3. Измените редукторный двигатель 4. Измените электронную карту
Пламя выходит, или печь автоматически отключается.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Бак для деревянных гранул пуст. 2. Камера сгорания не поставляется с деревянными гранулами. 3. Предохранительное зондирование для температуры деревянных гранул. 4. Двери не закрыты должным образом или из-за износа стекла. 5. Неадекватные деревянные гранулы. 6. Плохая поставка деревянных гранул. 7. Камера сгорания пуста. 8. Дымоход забит. 9. Интерференция отказа реле давления. 10. Двигатель дымового вакуума неисправен. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заполните резервуар деревянными гранулами. 2. См. Последнюю инструкцию. 3. Дайте котлу полностью остыть и снова включите его. Если проблема не устранена, обратитесь в службу технической поддержки. 4. Закройте дверцу или замените стекло с помощью оригинального уплотнения. 5. Измените тип деревянных гранул и выберите тип, одобренный изготовителем. 6. Проверьте дозировку и настройки. 7. Очистите камеру сгорания, как указано в руководстве. 8. Очистите дымовой канал. 9. Измените реле давления. 10. Проверьте двигатель и при необходимости измените его.
Он работал пару минут, но потом он выключился.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Фаза зажигания не закончена. 2. Проверьте, нет ли перерыва в электроснабжении. 3. Канал дыма забит. 4. Интерференция отказа реле давления. 5. Свеча зажигания повреждена. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Повторите попытку зажигания. 2. См. Последнюю инструкцию. 3. Канал дыма забит. 4. Проверьте или измените зонд. 5. Проверьте или замените свечу зажигания.
Деревянные гранулы оседают в камере сгорания. Стекло на двери грязно и пламя слабое.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отсутствие воздуха для сжигания. 2. Влажные или неадекватные деревянные гранулы. 3. Двигатель системы дымоудаления неисправен. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Очистите камеру сгорания и проверьте, очищены ли все отверстия. Сделайте стандартную очистку камеры сгорания и дымового канала. Проверьте, забит ли воздушный поток. Проверьте прокладки на двери. 2. Измените тип деревянных гранул. 3. Проверьте двигатель и при необходимости измените его.
Двигатель дымового вакуума неисправен.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Котел не получает электричество. 2. Двигатель неисправен. 3. Материнская плата повреждена. 4. Панель управления неисправна. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте основной источник питания и сопротивление плавлению. 2. Проверьте двигатель и конденсатор; если необходимо. 3. Измените электронную карту. 4. Измените панель управления.
В автоматическом режиме печь работает на максимальной мощности все время.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Термостат запрограммирован на максимальное положение. 2. Термостат для наружного воздуха всегда проверяет холодный воздух. 3. Зонд, который проверяет температуру, неисправен. 4. Панель управления неисправна или не работает. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Снова установите температуру термостата. 2. Измените положение зонда. 3. Проверьте зонд и при необходимости измените его. 4. Проверьте панель управления и при необходимости измените.
Котел не включается	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте, нет ли перерыва в электроснабжении. 2. Зонд из деревянных гранул заблокирован. 3. Датчик давления не работает (говорит, что он заблокирован). 4. Загрязнен дымовой вакуум или канал подачи дыма. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Убедитесь, что вилка подключена и проверьте, находится ли главный выключатель в положении I. 2. Разблокируйте зонд, проверив термостат в задней части. Если он снова блокирует изменение термостата. 3. Измените реле давления. 4. Очистите канал дыма.

Таблица 8.

11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийные обязательства составлены в соответствии с Законом Российской Федерации «О защите прав потребителей»

Срок службы камина составляет не менее 17 лет при условии его эксплуатации согласно условиям и рекомендациям, содержащимся в настоящем Техническом паспорте / Инструкции по эксплуатации.

Внимание!

Несоблюдение монтажных и эксплуатационных требований, описанным в руководстве и сервисной книжки аннулирует гарантию.

При приобретении камина до заполнения гарантийного талона обязательно проверьте:

- комплектность;
- наличие Технического паспорта/Инструкции по эксплуатации;
- отсутствие внешних дефектов, повреждений на корпусе и обшивке камина.

Внимание!

Претензии по механическим повреждениям внешней поверхности и комплектности изделия после продажи не принимаются.

Требуйте заполнения в паспорте камина:

- даты продажи;
- реквизитов торгующей организации;
- подписей ответственных лиц

Перед вводом в эксплуатацию внимательно ознакомьтесь с настоящим Техническим паспортом/Инструкцией по эксплуатации. Ответственность, связанная с неисправностью камина при несоблюдении или нарушении, изложенных в настоящем Техническом паспорте/Инструкции по эксплуатации, ложится на владельца камина. Инструктаж владельца, пуск камина в работу, профилактическое обслуживание, устранение неисправностей, ремонт камина производится специализированной организацией.

Требуйте заполнения данных ввода в эксплуатацию оборудования с указанием:

1. даты ввода;
2. названия монтажной организации;
3. подписей ответственных лиц;
4. печати организации, проводившей пуско-наладочные работы.

Гарантия завода-изготовителя составляет:

1. 12 месяцев на все узлы автоматики, встроенные в камине, если они входят в комплект поставки;
2. 36 месяцев на исправную работу котла при условии монтажа оборудования специалистами аккредитованных организаций;
3. 60 месяцев на исправную работу камина при условии при условии обслуживания в авторизованных центрах WIRBEL™ (расширенная гарантия).

Внимание!

Началом гарантийного срока считается дата запуска оборудования в эксплуатацию, но не более 18 месяцев со дня отгрузки оборудования со склада.

Гарантия после покупки не распространяется на быстро изнашивающиеся материалы:

- уплотнительные элементы
- стекло
- комплект для чистки котла

Устранение неисправностей, связанных с гарантией, производится за счёт завода-изготовителя специалистом торгующей сети. О том, что произведен ремонт, ставится соответствующая отметка в настоящем Техническом паспорте / Инструкции по эксплуатации.

Гарантийный ремонт проводится при соблюдении следующих условий:

1. Наличие Технического паспорта камина
2. Правильно заполненный гарантийный талон
3. Наличие товарного чека, содержащего информацию о покупке

Гарантийные обязательства прекращают своё действие в следующих случаях:

1. При неправильном или неполном заполнении Гарантийного талона;
2. При использовании изделия не по назначению;
3. При изменении серийного заводского номера, а также, если заводской номер не читаем или удален;
4. Нарушений правил и условий транспортировки, хранения, установки и эксплуатации котла, изложенных в настоящем Техническом паспорте / Инструкции по эксплуатации;
5. При нарушениях работы оборудования, вызванных ошибками при монтаже, а также пусконаладочных работах, осуществляемых лицами, не имеющих разрешения на оказание услуг, связанных с работой камина;
6. Самостоятельный ремонт и замена запасных частей, нарушающие работоспособность изделия;
7. Повреждений, связанных с использованием некачественных/неоригинальных запасных частей или расходных материалов;
8. Механических повреждений и деформации камина;
9. Нарушение пломб завода-изготовителя;
10. Ремонта/изменения внутреннего устройства, изменения режима настроек камина, выполненного лицами, не имеющих разрешительных документов на вид деятельности;
11. Повреждений, вызванных использованием не рекомендованных заводом-изготовителем видов топлива;
12. Повреждений, связанных с попаданием внутрь установки посторонних предметов;
13. Повреждений, вызванных химическим или электрохимическим воздействием на камин во время эксплуатации;
14. Несоответствие значений параметров электрической сети: напряжение 230В + 10% - 15%, частота 50Гц;
15. Несоответствие параметров сетей водоснабжения существующим нормам и стандартам

Внимание!

Для установки и регулярного сервисного обслуживания приобретенного оборудования мы рекомендуем воспользоваться услугами наших авторизованных сервисных центров. Через сеть наших сервисных центров Вы можете приобрести запасные части и комплектующие к водонагревателю, а также получить необходимую техническую консультацию.

Производитель, в виде уполномоченных организаций, оставляет за собой право истребовать документы подтверждающие факт выполненного ремонта и авторизованного подключения бытового прибора. А в случае их отсутствия имеет право отказать в гарантийном обслуживании.

Приобретение изделия означает согласие Потребителя с условиями гарантийного обслуживания и обязательство Потребителя по истребованию, хранению и предоставлению документов (по требованию) подтверждающих факт выполненного ремонта и авторизованного подключения уполномоченными Производителем организациями.

Производитель оставляет за собой право внести изменения в конструкцию камина в рамках его модернизации. Эти изменения могут не содержаться в настоящем Техническом паспорте / Инструкции по эксплуатации, но главные описанные свойства камина останутся без изменений.

Наименование товара _____ Гарантийный талон № _____

Заводской номер _____

Дата отгрузки со склада Вирбель _____

№ накладной на отгрузку со склада Вирбель _____

Сведения об организации, осуществившей ввод в эксплуатацию	Сведения о дилере
Наименование организации, адрес, телефон _____ _____	Наименование организации, адрес, телефон _____ _____
Должность _____	Должность _____
ФИО представителя _____	ФИО представителя _____
Дата ввода в эксплуатацию _____	Дата передачи оборудования _____
Подпись представителя _____	Подпись представителя: _____
МП	МП